

శ్రీ

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు త్రిక

(Journal of the Telugu Academy)

చందా సంవత్సరమునకు మూడు రూపాయలు

సంపుటము ౪౫ } దుర్ముఖ సంవత్సరము { సంచిక ౬
మాఘ-ఫాల్గుణమాసములు

సింహావలోకనము

ఈ సంచికతో దుర్ముఖ సంవత్సరము సమాప్తమైనది. ఈ వత్సరము పరిషత్తుఖమున జరిగిన సాహిత్య సేవ సంతోషకరముగ నేయున్నది. ఉగాదినాడు పరిషత్కార్యాలయమునఁ బంచాంగశ్రవణము, కవి పండితగోష్ఠియు జరిగినవి. మఱునాడు శ్రీ దువ్వూరి సూర్యనారాయణ శాస్త్రిగారు పరిషత్ప్రేరణమునఁ దాము రచించిన “అహల్య” యను నూతనకావ్యమును పారిషదులకు శ్రవణమొనర్చిరి. జౌద్ధజాతకకథ లందలి వస్తువును గైకొని అహల్య శీలమును చక్కఁగాఁ జిత్రించినారు. కావ్యపఠనసమయమున నొక సాహిత్యాభిమాని కవిగారి కేబదియేని మిది రూప్యముల నొసంగి సత్కరించిరి. మఱియొకరు కావ్యముద్రణ వ్యయమంతయు భరింతుమని వాగ్దాన మొనర్చిరి. ఆ మఱుసటివారమున కవిమూర్ధన్య శ్రీ కాకరపర్తి కృష్ణశాస్త్రిగారు తాము రచించిన “దివానక్తము” అను వినూతన కావ్యమును బఠించిరి. ఇందలి కవిత్వము, కల్పనము హృదయంగమములు. ఈ కావ్యపఠనసమయమునఁ గూడ నొక సాహిత్యాభిమాని యేబదియేనిమిది రూప్యములను, కాశ్మీర శాలువును బహూకరించి కవిని సమ్మానించిరి. పరిషత్కార్య నిర్వాహకసభ్యులలో నొకరయిన విమర్శకాగ్రేసర, ఐతిహాసికసమ్రాట్టు శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారి షష్టిపూర్తిమహోత్సవము 3-5-56 తేదిని పరిషద్భవనమునఁ బరిషద్వాఙ్మహాన్యమున జయప్రదముగా జరిగినది.

ఆ సభకు తూర్పుగోదావరిమండల న్యాయాధిపతి శ్రీ టి. హెచ్. ఎమ్. సదాశివయ్య, M. A. B. L. గౌరవ్యక్షత వహించిరి. శ్రీ తమ్మయ్యగారు చిరకాలమునుండి పరిశోధన, విమర్శవ్యాసరూపమున సామాన్యముగా ఆంధ్రసాహిత్యమునకు, విశేషముగ వీరశైవ వాఙ్మయమునకు మహా పకార మొనర్చుట పలువు రెఱింగినదే. పరిషత్కార్యాలయమున ఆంధ్రమహాభారతమునకు తాళపత్రప్రతులు నూటికిఁ బయిగా నున్నవి. నేటి ముద్రితప్రతులను వీనితో సరిచూచి చాతభేదసంకలనము గావించుటకయి 15-7-56 తేదిని స్థానికపండితుల సమావేశము పరిషద్భవనమున జరిగినది. పండితు లెల్లరు నీ యుద్యమము నామోదించి తమ తీటిక వేళలఁ బరిషత్తునకుఁ దోడ్పడి యీ కార్యము నిర్వహింప నమ్మిరి. ఈపని క్రమముగా జరుగుచున్నది. ప్రస్తుతము మోడేకుఱ్ఱు సంస్కృతాంధ్రకళాశాలాధ్యక్షులుగా నున్న శ్రీ కొల్లూరి సోమశేఖర శాస్త్రిగారు పరిషదాహ్వానముపయి శరన్నవరాత్రములలో 12-10-56, 13-10-56 తేదీలను ఆర్వ, శౌద్ధదర్శనములనుగూర్చి పరిషద్భవనమునఁ జక్కని యుపన్యాసము లొసంగిరి. ఆసభలకు వేదవిద్యావిశారద శ్రీ ఉప్పలూరి గణపతిశాస్త్రిగౌరవ్యక్షత వహించిరి. జగత్ప్రసిద్ధి నందిన శ్రీ సర్వేపల్లి రాధాకృష్ణపండితులు రచిన Indian Philosophy అనేది యుద్ధాంధమునకు కాకినాడ కళాశాలలో ఆంధ్రభాషోపన్యాస కులుగాఁ బనిచేయుచున్న శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వరులు, M. A. గారు “భారతీయతత్వశాస్త్రము” అను పేరితో నాంధ్రానువాద మొనర్చి నాలుగురంపుటములుగాఁ బ్రకటించి లోకోపకార మొనరించియున్నారు. ఇందుకయి కేంద్రప్రభుత్వమువారు శ్రీ వేంకటేశ్వరులుగారి కొనర్చిన సమ్మానాదికముల నభినందించుచు 1-12-56 తేదిని కవిసమ్రాట్టు విశ్వనాథ సత్యనారాయణ, M. A. గారి యధ్యక్షతను బరిషద్భవనమున మహాసభ గావింపఁబడినది. పలువురు పండితులు శ్రీ వేంకటేశ్వరులు గారి పరిశ్రమను బ్రశంసించుచు నుపన్యసించిరి. పూర్వోదాహృతు

లయిన పండితవరేణ్యులు, చతుస్త్రి శ్రీ కొల్లూరి సోమశేఖరశాస్త్రి
గారి వష్టిపూర్తిమహోత్సవము పరిషదధ్యక్షముననే శ్రీమత్తిరు
మల గుడిమెళ్ల వరదాచార్యులు, M. A గారి యధ్యక్షతను 31-2-57
తేదిని శ్రీ వేణుగోపాలస్వామివారి యాలయావరణములో మహావైభ
వముతో జరుపఁబడినది. శాస్త్రిగారి శిష్యవర్గము, ఇతరదాతలు
నొసంగిన విరాళముల మొత్తము సుమారు మూడువేల రూప్యము
లతో సభాముఖమున శ్రీ శాస్త్రిగారికి సత్కారము గావింపఁబడినది.
పరిషత్తార్కనిర్వాహకసభ్యులలో నొకరయిన కవికంఠీరవ, కవిమూర్ధన్య
శ్రీ కాకరవర్తి కృష్ణశాస్త్రిగారు పరిషత్తార్కదర్శి శ్రీ ప్రతివాదిభయం
కరము పార్థసారథిగారి కంకితముగా, శ్రీనాథ కవిసార్వభౌముడు కణ్ణాట
రాజాస్థానమునఁ బడసిన కనకాభిషేకసత్కార కథను బురస్కరించి
కొని, “కంచుధక్క” యనుపేరి నూతనకావ్యమును రచించినారు.
తత్కృతీసమర్పణమహోత్సవము పరిషద్యాజమాన్యమున 25-3-57
తేదిని కాకినాడ పురమందిరమున పరిషదధ్యక్షులు మహామహోపా
ధ్యాయ, కవిసార్వభౌమ శ్రీ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తి శాస్త్రిగారి యధ్యక్ష
తను శోభాయమానముగ జరిగినది. శాధదర్శనములకుఁ జెందిన
నాగార్జునుని మధ్యమకారికావళికి ఏకైకప్రతి యొకటి యపూర్వముగ
లభింపఁగా దానిని శ్రీ కొల్లూరి సోమశేఖరశాస్త్రిగారిచేఁ బరిష్కరిం
పించి, విశ్వవ్యాప్తికయి దేవనాగరిలిపిలో ముద్రింపించి పరిషత్ప్రతికలో
అనుబంధముగా ప్రకటించుచున్నాము. అది ప్రత్యేకగ్రంథరూపమునఁ
గూడ సచిరకాలములో వెలువడఁగలదు.

పరిషత్ప్రతికలో నిశ్శంకుల కొమ్మనామాత్యుని శివలీలావిలా
సము కొంతవఱ కింతకుమున్ను ప్రకటితమై యున్నది. అపశిష్టభాగ
ప్రకటనముగూడ మరలఁ బ్రారంభింపఁబడినది. త్వరలో నది పూర్తి
కావింపఁబడును.

పండితరాజజగన్నాథుని వైశిష్ట్యము

శ్రీ కొల్లూరి సోమశేఖరకావ్యిగారు

భారతవర్షమునం దలంకారశాస్త్రము దొలుత భామహుఁడు మున్నగు ప్రాచీనులచేఁ గాశ్మీరమునం దావిర్భవించి, బహుముఖములఁ బ్రస్తరిల్లి తుద కాంధదేశమున స్థిరపడినది. అనఁగా నలంకార శాస్త్రము భామహునితోఁ బ్రారంభమై జగన్నాథపండితునియందు స్థిరపడినది. భారతవర్షమున బయలుదేరిన యాలంకారికు లందఱలోను జగన్నాథపండితుఁడు కడు సమర్థుఁడనియు, నాతఁ డలంకారశాస్త్రమును తీర్చిదిద్ది సర్వాంగసుందరముగ నొనర్చె ననునదియు నిర్వివాద మను విషయమున నాతడు రచించిన “రసగంగాధరము” అను గ్రంథరాజ మన్ని దేశములందును నిరుపమానముగ ప్రశస్తి నంది ప్రచురప్రచార మునం దుండుటయే దీనికి తార్కాణము. ఈపండితరాయలు తన గ్రంథారంభమున, తిములను మత్స్యముల సంక్షోభమువలన, మంథాద్రి మథన మెట్లు గతార్థము కాఁజాలదో, అట్లే ఇతర గ్రంథములచే నా గ్రంథము చరితార్థము కాదని స్పష్టముగఁ జెప్పియున్నాఁడు. మరియు నీతఁడు దొలుతనే యుదాహరణముల నిద్దుటకు “భామిసీ విలాసమ”ను కావ్యమును నిర్మించి తన ప్రబంధమునందలి యుదాహరణములఁ జూపుచు వచ్చెను. కాన నీతఁడు కేవల పండితుఁడే గాక మహాకవియు; పాండిత్యకవిత్వము లోకతావునఁ జేసుట అరుదు.

ఈతఁడు తన గ్రంథమునకు “రసగంగాధర”మను పేరువెట్టి, దాని కనువుగ నైదాననముల గల్పించెను. అందు మొదటిది రసాననము. రెండవది ధ్వన్యాననము. మూడవది యలంకారాననము. దోషాననము నాల్గవది. అయిదవది గుణాననము. కాని ఇపు డలంకారాననము సందుత్తరాలంకారము వఱకు మాత్రమే యీగ్రంథము మన కగవడు చున్నది. మిగిలిన రెం డాననములు లోపించినవని నాతలంపు.

ఈతఁడు దొలుతనుండియుఁ దన వైశిష్ట్యమును జూపుచునే వచ్చెను. చూడుఁడు.

1. ప్రాచీనాలాకారికులు, నిర్దష్టములు, గుణాలంకార సహితములు నగు, శబ్దార్థములు రెండును గావ్యమని కావ్యలక్షణమును నిరూపించిరి. కాని శరీరమునకు శోధను గలిగించెడి గుణాలంకారములను శరీరమనుట యెల్లు పాసంగదో, అట్లే కావ్యమునకు శోధను గలిగించెడి గుణాలంకారములను గూడ కావ్యమునందుఁ జేర్చుట సరికాదు. మఱియుఁ గావ్యమును వింటిని కాని యర్థము చెలియుటలే దను లోకప్రసిద్ధినిబట్టి, యర్థమునుగూడ కావ్యశరీరమునందుఁ జేర్చుటయు యుక్తముకాదు. మఱియు శబ్దము అర్థము ననురెండును గలిసియే కావ్యమను వీరిమతమునఁ గేవల శబ్దము కావ్యమనుట పాసంగదు. కాఁగా మనము వీళ్లలోకములను గావ్య మను చుంటిమో, అవి వీరి మతమునఁ గావ్యములనుట సరిపడదు. కాన “రమణీయార్థమును ప్రదిపాదించెడి శబ్దమునే కావ్య”మనవలయునని కావ్యలక్షణమును నిరూపించెను.

2. మమ్మటుఁడు, శక్తి, నైపుణ్యము, అభ్యాసమునను నీమూఁడును గలిసి, కావ్యమునకుఁ గారణమని నిరూపించెను. ఈతఁడు ప్రతిభావంతున కభ్యాసముతోఁ బనిలేదనియు, ప్రతిభాహీనుని యభ్యాసము వ్యర్థమనియు నాతని మతమును నిరసించి, ప్రతిభకాని, దేవతానుగ్రహము గాని, కావ్యమునకుఁ గారణములని నిరూపించెను.

3. కావ్యము, ఉత్తమము, మధ్యమము, అధమ మను ప్రాచీనుల విభాగమును నిరసిచి, కావ్యము, ఉత్తమోత్తమము, ఉత్తమము, మధ్యమము, అధమము, అని నాలుగు విధములనియు, సధమాధమ కావ్యము లేదనియు నిరూపించెను.

4. “విభావానుభావ వ్యభిచారి సంయోగాద్రస నిష్ప్రతిక” అను భరతసూత్రము ననుసరించి, యభినవగుప్తాదుల మతములఁ దొలుత

నిరూపించి, నవ్యాస్తు, అని మొదలిడి, కావ్యమునందు కవిచేతను, నాట్యమునందు నటునిచేతను, వ్యంజనావ్యాపారముచే బ్రకాశితము లగు విభావానుభావ వ్యభిచారిభావములచే శకుంతలయందు దుష్కంఠునికీ గల యనురాగము తెలియును. పిమ్మట సహృదయునియొక్క భావన (తటచుగదానినే యనుసంధించుట) యొక్క మాహాత్మ్యము వలన సజ్జానముచే నానందింపబడిన ముత్యపుణ్యపుయం దనిర్వచనీయ మగు రజతము పుట్టినట్లు, భావనచే దాత్కాలికముగ కల్పితమగు దుష్కంఠత్వ మను ధర్మముచే నాక్రాంత మగు సహృదయుని యాత్మ యం దనిర్వచనీయమగు రతిపుట్టును. ఈయనిర్వచనీయమగు రతియే రస మనఁబడుచున్నది. ఈరతి సహృదయునియందుఁ బూర్వసిద్ధమగు రతితోడను, పశ్చాత్సిద్ధమగు నాహ్లాదముతోడను నీరక్షీరన్యాయమున గలిసినందున, కవులకు వర్ణనీయమును, సహృదయుల కాస్వాదనార్హము నగుచున్నది. అని వేదాంతుల శుక్తిరజతము నుదాహరణముగ గైకొని విలక్షణమార్గమున రసస్వరూపమును నిరూపించెను.

మఱియుఁ గరుణరస సందర్భమున శోకము స్థాయిభావముగఁ గల కరుణను రసత్వ మెట్లు పొందునని శంకించి, కరుణ రస ప్రధానము లగు కావ్యములందు శృంగార రస ప్రధానములగు కావ్యములందువలె కేవలహ్లాదమే సహృదయుల కనుభవ గోచరమగునేని అపుడు లోకోత్తరమగు కావ్యవ్యాపారమునకె యట్టి యాహ్లాదమును బుట్టించుటయు, దుఃఖమును ప్రతిబంధించుటయు నను సామర్థ్యము నంగీకరింప వలయును.

లేదా కావ్య వ్యాపారమువలన నానందమును, స్థాయిభావము వలన దుఃఖమును కరుణయందుఁ గలుగును. ఆహ్లాద మధికమగుటవలన దుఃఖ మల్పమగుటవలన నట్టి కావ్యములందుఁ గవులకుఁ బ్రవృత్తి యుక్తమే యని సయుక్తికముగ నిరూపించెను.

మఱియు శాంతరసమును నాటకములందుఁ బ్రదర్శింపవచ్చు ననియుఁ వీరరసము, దానవీర దయావీర, పాండిత్య వీరాది భేదముల బహువిధముల నగుచున్నదనియు సోదాహరణముగ నిరూపించెను. ఈరసవిచార సందర్భమునఁ బ్రాచీనోదాహరణముల నయుక్తికముగ నిరసించెను. చూడుఁడు.

“వాగర్థావివసంపృక్తా వాగర్థప్రతిపత్తయే ।

జగతఃపితకానందే పార్వతీపరమేశ్వరా” ।

ఇట్లుఁ బార్వతీపరమేశ్వరులకు గల నిరతిశయప్రేమ మభివ్యక్త మగుటచే శృంగారరసధ్వని యు కొందఱనుచున్నారు. కాని అది సరికాదు. ఇట నభివ్యక్తమగు శృంగారము కవికి నాపార్వతీపరమేశ్వరు లందుగల భక్తిభావమున కంగమగుటవలన నిట రసధ్వని యనుట చెల్లదు. ఇట్లే ప్రాచీనోదాహరణములను చాలవఱకు నిరాకరించి తన కావ్యమునందలి యుదాహరణములనే చూపెను.

మఱియు

“శూన్యంవాసగృహం విలోక్య శయనా దుత్థాయకించిచ్ఛన్తే

ర్నిద్రావ్యాజముపాగతస్య సుచిరం నిర్వర్ణ్యపత్న్యుర్ముఖం

విస్రబ్ధం పరిచుంభ్యజాతపులకామాలోక్య గండస్థీం

లజ్జానమ్రముఖీప్రియేణ సహసాబాలాచిరంచుంబితా”

ఈపద్యమునందు అయిదుసారులు ల్యప్రత్యయమును బ్రయో గించుట, రెండుసారులు, లోకభాతువును బ్రయోగించుట, శృంగార రసమునకు విరుద్ధమగు మహాప్రాణవర్ణములను బ్రయోగించుట మున్నగు లోపములఁ జూపుచు, రసాభివ్యంజకమగు కవిత్వ మెట్లుండ వలయునో తెలిపియున్నాఁడు.

మఱియు భక్తి, వాత్సల్యములకు రసత్వమున్నదా, లేదా, యను విషయమును జర్పించి, వానికి రసత్వము లేదనియు, నవిభావ ములే కావలయుననియు నిరూపించెను.

తుటియు భావధ్వనియందువలె, భావోదయాదిధ్వనులందును భావమే ప్రధానముగాని, ఉదయాదులు ప్రధానములుగావనియు, కేవల భావమే వ్యంగ్యమగునపుడు భావధ్వని యనియు, నుదయాద్యవస్థా విశిష్టమగు భావము వ్యంగ్యమగునపుడు భావోదయాది ధ్వనులనియు వివరించెను.

ఇక రసాభాసము రసమగునా, కాదా. యనునపుడు, హేత్వా భాసము హేతువుకానట్లు రసాభాసమును రసము కాఁజాలదనియు, సత్వాభాసము సత్వమయినట్లే, రసాభాసమును రసముకావచ్చుననియు, రెండుమతములను సయుక్తికముగ నిరూపించెను. ద్రావదికిఁ బొండవులందుఁ గల రతి రసాభాసమగునా కాదా యను సందర్భమున, పరిణయముగాని బహునాయకగతమగురతి రసాభాసమగునుగాని, పరిణేతృబహునాయకగతమగు రతి రసమే కావచ్చును. అని నిరూపించెను.

ఇక ద్వితీయాసనమున నానార్థక శబ్దములు గల “సురభి మాంసంధక్షయ” అను తావులందు ప్రస్తుతార్థము, అభిధావ్యాపారము వలనను సప్రస్తుతార్థము, వ్యంజనావ్యాపారము వలనను సిద్ధించుచున్నవను ప్రాచీనమతిము నిరూపించి, ప్రస్తుతాప్రస్తుతార్థములు రెండును సభిధవలననే క్రమముగ సిద్ధింపవచ్చును గాన సప్రస్తుతార్థమునకై యభిధకన్న వేఱుగ వ్యంజన సంగీకరింపఁ బనిలేదను వచీన మతమును జూపి, తాను స్వతంత్రముగ వ్యంజన నిట్లు నిరూపించెను.

“అబలానాంక్రియం హృత్వా

వారివౌహైస్సహానిశం

తిష్ఠంతిచపలాయత్ర

సకాలస్సముపాగతః”

స్త్రీల సొబగును హరించి మెఱుపులు మేఘములతోగూడి జరించుకాలము (వర్షాకాలము) వచ్చినది, అను ప్రస్తుతార్థము ప్రతీయ

మాన మయినపిమ్మట, దుర్బలుల ధనమును హరించి, చంచల స్వభావ ముగల స్త్రీలు, జలవాహకులగు పురుషులతో రమించెడి దుష్కాలము వచ్చినది. అను సప్రస్తుతార్థమిట ప్రతీయమానమై యీ పద్దెమునకు వన్నె వెట్టుచున్నది. ఈరెండవ యర్థము, యోగికరూఢస్థలములం దప్రస్తుతార్థ మభిధానే సిద్ధింపదనుశాస్త్రసిద్ధాంతమునుబట్టి, యభిధానే సిద్ధింపదు. లక్షణాబీజమగు ముఖ్యార్థబాధాదికము లేనందున నిది లక్షణవలన సిద్ధింపదు. కాన నిట్టి తావులందు వ్యంజనావ్యాసారము నంగీకరింపవలయును.

మఱియు సీతఁడు

“సంయోగోవిప్రయోగశ్చసాహచర్యం విరోధితా...

శబ్దార్థస్యాసవచ్ఛేదేవిశేషస్మృతిహేతవః”

నానార్థకశబ్దముల కీయర్థమునందుఁ దాత్పర్యమును సందేహము కలిగినప్పుడు, సంయోగము మున్నగునవి ఇరువదినాలుగు ధర్మములు తాత్పర్యనిర్ణయమునకు సాధనములను ప్రాచీనమతమును నిరూపించి, అట మమ్మహిదుల మతముల విమర్శించి, తుదకు

“ప్రాయశోలింగభేదావృతే ॥

సతతఃపృథగ్భూతాః”

అని వీని నన్నిటిని లింగమునందుఁజేర్చి, లింగ మొక్కటియే తాత్పర్య నిర్ణయమునకు సాధనమని నిరూపించెను.

మఱియు లక్షణావృత్తిని నిరూపించునపుడు విలక్షణమార్గము నవలంబించి, రూపకమునందు “ముఖం చంద్రః” అను నెడ లక్షణ అవసరములేదు. “అత్యంతా సత్యపిహ్యరేక్షాసం శబ్దః కరోతిహి” అను నార్యోక్తినిబట్టి శబ్దబోధకలుగవచ్చునను వారిమతమును నిరూపించి, రూపకమునందును సాధారణ ధర్మరూపమగు సాదృశ్యము బుద్ధిసము కానినాఁడు, “భారతం నాకమండలం” అని నప్పుడు రూపకము వ్యక్తము గాక,

“సుపర్వాలంకృతంభాతిభారతం నా కమండలమ్”

అను నెడ, సుపర్వాలంకృతత్వ మను సాధారణధర్మము బుద్ధిగ
మయినపుడే రూపకము సువ్యక్తమగుచున్నది. కాన సాదృశ్యము
బుద్ధిసమగుటకు రూపకమునందును లక్షణ యననంమని నిరూపించెను.

మఱియు రూపకమునందు, బింబప్రతిబింబభావము లేదనియు,
వాక్యార్థవృత్తి రూపకములేదనియును దీక్షితాదులమతము.
పండితుఁడు

“కందర్పద్విపక ర్ణకంబుమలినైః దానాంబుభిర్లాంభితమ్...
సుధాసహచరంబింబంకలంకాంకితమ్”

అను నెడ రూపకమునందును బింబప్రతిబింబ భావము కలదని
నిరూపించెను.

ఇట్లే

“త్వత్పాదనఖరత్నానాం యదల త్తకమార్జనమ్

ఇదం శ్రీఖండలేపేనపాండురీకరణంవిధోః”

ఇట్ల దీక్షితులు వాక్యార్థవృత్తినిదర్శన యనిరి. పండితుఁ డిట్ల
వాక్యార్థవృత్తి రూపకమనియు,

“త్వత్పాదనఖరత్నానియోరంజయతి యావకైః

ఇందుంచందనలేపేనపాండురీకురుతేహిసః” అనునది వాక్యార్థ
వృత్తి నిదర్శన కుదాహరణమనియు సవిమర్శముగ నిరూపించెను.

మఱియు నీత డుపమయందు శబ్దబోధను నిరూపించునపుడు
తార్కిక శిరోమణి యగు రఘునాథుని శిరోమణి వ్యాఖ్యను నిర
సిందియు, రూపకాలంకారమునందును దసవై శిష్ట్యమును జూపెను.

మఱియు ను త్రేప్యైశాలంకారము నందు ఫలముధాత్వర్థ
మనియు ఫలానుకూల వ్యాసారము ప్రత్యయార్థమనియు, లజకర్మణీ
త్యాది సూత్రమునందు ‘కర్తృకృత్’ అను సూత్రమునందలి శబ్దా
ధ్యాహారమే చేయుదుమనియు, సత్వప్రధానానినామాని, అను వాక్య

మును బట్టి, భావప్రధానమాఖ్యాతమ్, అను వాక్యమునకు, భాతువు భావనారకము, అనియే యర్థమును చెప్పవలయుననియు, అలంకార శాస్త్రము గూడ స్వతంత్రము గాన శాబ్దిక మతవిరోధమును బాటింప బనిలేదనియు నలంకార శాస్త్రమున కొక ప్రత్యేకతను నిరూపించెను.

మఱియు నలంకారాననమున బ్రాచీనులు చెప్పని యనమా లంకారమును ఉదాహరణాలంకారమును వేఱుగ నిరూపించెను. శ్లేషాలంకారమునకు, వివిక్తవిషయమునుజూపి, శ్లేషాలంకారమున కలంకారాంతరబాధ్యత్వ, బాధకత్వ, సంకీర్ణత్వపక్షముల జక్కగ నిరూపించెను. సమాసోక్తియందు, ప్రస్తుతవృత్తాంతమునం దప్రస్తుత వృత్తాంతసమారోపముమాత్రముండును. రూపకమునందువలె ప్రస్తుత ధర్మియం దప్రస్తుతరూపసమారోపములేదను మతమును నిరసించి, సమాసోక్తి యందును ప్రస్తుత ధర్మియం దప్రస్తుతరూపసమారోపము నిరూపించెను. మఱియు బ్రాచీనులచే చెప్పబడిన దీపక, కారకదీపక ముల దుల్యయోగితయందు జేర్చెను. సహోక్తి మున్నగునవి వేఱుగు నలంకారములు గావనియు, లలిత మనెడి యలంకారమే లేదనియు, కావ్యలింగాధ్యాంతరన్యాసము లొకే యలంకార ప్రభేదములు కావ చ్చుననియు నిరూపించెను. నిజమున కీతిని రసగంగాధరమున నెక్కడ జూచినను ఏదేని యొక విశేషము గన్పట్టుచునే యుండును. తఱు చుగ నీత డప్పయ్యదీక్షితుల చిత్రమీమాంసమును గువలయానంద మును నిరసించుచు వచ్చెను.

మఱియు నీతనికి బాండిత్యముతోబాటు కవిత్వము నతి మనో హరము. ఈవిషయము నలేడిట్లు నిరూపించెను.

“అమూలాద్రత్న సానోర్మలయవలయితాదాచకూలాత్పయోధే
ర్యావంతస్సంతికావ్యప్రణయనవటవస్తేవిశేషంపదంతు

మృద్వీకామధ్య నిర్వస్థస్థుణరసభూమీమాధురీభాగ్యభాజా
వాచామాచార్యతాయాఃపదమనుభవితుంకోస్తి ధన్యోమదన్యః”

చతుస్సముద్రముద్రితధరావలయమున వాగాచార్యపదము సందటకు నాశన్న మిన్నయగువా డెవడని తన కవితాప్రాణిని విశదీకరించెను.

మఱియు నీరేడు,

“నిర్మాణే యదిమార్మికోసినితరామత్యంతపాశద్రవ
స్మృద్వీకామధుమాధురీమదపరీహారోద్ధరాణాంగిరామ్
కావ్యంహంరసభేనుభేనకథయత్వం సస్మిభేమాదృశాం
నోచేద్దృష్క్వతమాత్మనాకృతమితిస్వాంతాద్భహిర్వాకృథాః”

ద్రాక్షమధురమగు పదగుంధన మొనరింపగలుగుదువేని, నీ కావ్యమును మాకు వినిపింపుము. అట్లు కానినాడు నేను చేసినది దృష్క్వతముకాని, కావ్యముకాదని నోరుమూసికొనుమని తన కవితా పాండిత్యదిర్పమును స్పష్టముగఁ జెకటించెను. ఈతని రసగంగాధర వైశిష్ట్యమున కింకొక నిదర్శనము కలదు. ఉత్తరదేశమునఁ గావ్య ప్రకాశికకు గౌరవము మెండు. ఉత్కలదేశమున సాహిత్యదర్పణము నకుఁ బ్రచారము హెచ్చు. దక్షిణదేశమం దప్పయ్యదీక్షితకృతము లగు చిత్రమీమాంస, కువలయానందముల కెక్కుడు గౌరవము. ఆంధ్రదేశమునఁ బ్రతాపరుద్రీయమునకు వాడుక మిక్కుటము. కాని రసగంగాధరమునం దెందఱి సీతడు దూషించినను, అన్ని దేశములందును సీతని రసగంగాధరము శిరోభూషణముగ నుండుటయే యీతని వైశిష్ట్యమును బాటచున్నది. ఇట్టి పండితరాజునుగన్న యాంధ్రదేశము, అందును గోనసీమయు మిక్కిలి ధన్యములనుట కెట్టిసందియమును లేదు.

ఉద్భూత వి - ఇక్ బల్

(కొ. శతకోపం)

ఉద్భూతాభిజ్ఞుని ఆధునిక కవులలో 'ఇక్ బల్' మహాశయుడు అగ్రగణ్యుడు. ఈయన గొప్ప విద్వాంసుడు, తత్వశాస్త్రజ్ఞుడు అనియు ఖ్యాతిగాంచెను. ఈసందర్భమున ఉద్భూతాభిజ్ఞుని గూర్చి కొంత చెప్పవలెను. ఈదేశపు 14 భాషలలో ఉద్భూతాభిజ్ఞుడు చేరియున్నది; అట్లు మన భారత రాజ్యాంగంలోను పరిగణింపబడినది. 'ఉద్భూత విదేశీయము, తురకభాష' అని కొందరు భ్రమపడినారు. యదార్థమునకు అది సంస్కృతజన్యము లగు మన ఆర్యభాషలలో నొకటి. ప్రాచీనకాలపు ప్రాకృత భాషా శాఖలలోని ఆర్యావర్తబ్రహ్మవర్తప్రాంతపు శౌరసేని యవభ్రంశరూప మొందినది; ఇదే కాలక్రమమున పర్షియన్ హిందీగ పరిణమించినది. గ్రియర్సన్ మహాశయుడు తన Linguistic Survey of India లో దీనిని సహేతుకముగా నిరూపించెను. దీని నితర విద్వాంసులు సంగీకరించి నారు. హిందీభాషకు వాడుకలో మాండలికభేదము లేర్పడినవి. అందు లో మీరట్లు, ఢిల్లీ, అగ్రా ప్రాంతముల శౌరసేనిభవముగు వాడుక భాషను "ఖడీ బోలి" యందురు. ఈప్రాంతము మహాభారతకాలమున కారవవంశీయరాజ్యమునకు, అంతట కాన్యకుబ్జమును రాజ్యకేంద్రమై నట్లే, పిమ్మట ముస్లిము చక్రవర్తుల పాలనములోను సామ్రాజ్యకేంద్రముగ నుండెను. వారిలో మొగలు చక్రవర్తుల పాలనలో అచటి రాజభాష పారసీ. అది సంస్కృతము కత్యంత సన్నిహితము, కాని పిమ్మట ఆరబ్బి మిశ్రితమయినది. ఈకేంద్రపు ఖడీబోలియను హిందీలోనికి పారసీపదములు చేరెను. అది ఈనాటి వాడుకతెలుగులో ఆంగ్ల పదము లెన్నియోదూరి యున్నట్లేగదా! ఇట్టి శైలిగలహిందీ ఆసామాజ్యపు ప్రాంతీయ భాగములలోను జనులలో సహజముగ వ్యాపించెను. ఈభాష సైనిక శిబిర

ములయందెక్కువ వాడబడినందున, దీనికి 'ఉర్దూ' (అరబ్బీలో = శివీరం) అని వాడుకపేరు కలిగెను. దీని పాఠసీలిపిని ఉర్దూ లిపి అందురు. దీని శాఖయే "దక్కను"లోని గోలకొండ ముస్లిమురాజ్యములోను పిమ్మట నిజాము రాజ్యములోను రాజభాషగమండినది. కనుక, ఆంధ్రులనేకులు ఇది తురకభాష, విదేశీయము అని పొరబడుచుందురు. ఒక భాష స్వభావమును అందలి సాహిత్య పాఠభాషితపదములనుబట్టి కాక, పామరజనుల దైనికచర్యల పదజాలములను, ముఖ్యముగ ఆవ్యయము, సర్వనామము, క్రియలు, అంకెలు ఇత్యాదులనుబట్టియే నిర్ణయించుట యుక్తము. భాష శివీయే ప్రాణమునడగినవి. ఈపంచప్రాణములకు హిందీ, హిందూస్తానీ, ఉర్దూలలో ఒకే పదములుండును. కనుక భాషాశాస్త్రరీత్యా ఈ మూడును ఒకేహిందీభాషకు భిన్నతైలులనడగును. హిందీ దేవనాగర లిపిలోను, ఉర్దూ పాఠసీలిపిలోను వ్రాయబడును. సంస్కృత విద్వాంసులు హిందీకావ్యములను నాగరలిపిలో సంస్కృతపదభరితముగ వ్రాయగా, పాఠసీవిద్వాంసులు ఉర్దూ కావ్యములలో ఉర్దూలిపిని పాఠసీ పదములను హెచ్చుగ వాడిరి. వారల కవి సమయమును ఆలంకారిక సంప్రదాయమును సహజముగ కొంత భేదించినవి. ఈరీతిగ బాహ్యభేదములు పెరిగి, హిందీ ఉర్దూలు వేర్వేరుభాషలను భావము స్థూలదృష్టివల్ల కొందరు విద్వాంసులలో నుకల్గినది. కాని సామాన్యజనుల భాషనుపరికించగా హిందీ ఉర్దూలు రెండును ఒకేభాషకు ఆకారభేదములని తెలియగలదు. ఈరెంటికే మధ్యరకపు భాషను హిందూస్తానీ అనుటకలదు. పాఠసీలో "హింద్" అనగా భారతదేశము. ఈదేశపు భాష అనుటకు "హిందీ" శబ్దమును వాడిరి. దీనినే ఇప్పుడీ దేశపు రాజ్యభాషగణేయ సిరపరచినారు. పంజాబు, ఢిల్లీ అగ్రాలలోనేగాక గోలకొండ హైదరాబాదు ఇత్యాదులలోను రాజాదరణ వలన ఉర్దూ సాహిత్యమునకు గొప్పప్రోత్సాహ మేర్పడినది. 19 వ శతాబ్దిలో గాలిబు, హసీ, అక్బరు మున్నగు మహాకవులు ఉర్దూలో మంచి

సాహిత్యమును సృజించిరి. వీరు ముస్లిములే. కాని సంకుచిత దృక్పథముతో కాక విశాల జాతీయభావముతోనే, ఉద్దూ సాహిత్యము నలంకరించిరి. వారి తరువాత ఇక్బలు నాయకమణిగ అమ్మతరచవల రచించెను. కాని జాతీయ భావపుదృష్టిలోను వచన శైలిశిక్షణలోను మాలానా అబుల్ కలాం ఆజాదు (కేంద్రవిద్యామంత్రి) ఇక్బలు సతిక్రమించెను. చాలమంది హిందువులును ఉద్దూలో మంచి గ్రంథములురచించి, భాషాసేవ చేసియున్నారు, చేయుచున్నారు. "ఇక్బల్" అనగా పారసీలో ఒకేమహాశక్తి (సం. ఏకబల్) అని అర్థము. ఈయన పూర్వీకులు ప్రధమంలో కాశ్మీరవాసులు, బ్రాహ్మణులు, విద్వాంసులును. కాశ్మీరము హిందూసంస్కృతి కొకప్పుడాలవాలముగనుండెను. ఎందరో పూర్వసంస్కృతకవులు కాశ్మీరవాసులు. కాని ఆచారమున మధ్యకాలమందు ముస్లిం పారసీలదాడి, ఒత్తిడిపొచ్చినవి. చాలమంది కాశ్మీరబ్రాహ్మణులప్పుడు స్వమతరక్షగాక ఆచారమును విడచిరి. నైహూ, సప్రూ, కట్టూ ఇత్యాదులపూర్వీకులు అప్పుడిట్లే యమునాగంగాతీరముల జేరిరి. ఇక్బలు పూర్వీకులును కాశ్మీరు విడిచి దక్షిణాభిముఖులైరి. కాని వారుసంజాయిమధ్యనే నిలిచిపోయిపిమ్మట ముస్లిం మత మవలంబించిరి. ఇక్బలు తండ్రియగు షేక్ నూర్ మహమ్మదువిద్వాంసుడు, వ్యాపారస్థుడును. అచటి "నయాలో-ట"పురమున ఇక్బల్ 1873 సంవత్సరము జన్మించెను. ఈతడు బాల్యమునుండి ధీమంతుడు విద్యావక్తుడునై శ్రద్ధాభక్తులతో అచటి స్కూలులో శిక్షణబొందెను, పిమ్మట సంజాయికు ముఖ్యనగరమగు లాహోరులోని ప్రభుత్వ కళాశాలలో ఉన్నత విద్య నభ్యసించెను. ఉద్దూతోబాటు పారసీ అరబ్బీలందును చాల అభిమానముగలిగి త్రిభాషాభిజ్ఞుడై అందలి సాహిత్యమును గ్రోలెను, అంతట ఆర్షులు అను ప్రసిద్ధ అంగ్లవిద్వాంసునియొద్ద తత్వ తాత్పర్యమును నేర్చుకొని అందు ఎం. ఏ. బిరుదమొందెను. వెంటనే అచటి ప్రభుత్వకళాశాలలో అతని కుద్యోగము లభించెను. కాని దర్శన

శాస్త్రము నింకను గ్రోలి పారంగతుడగు కాంక్షతో ఇళ్ళలు ఆయుర్వ్యోగమును వదిలి, ఇంగ్లండుకేగి అచటి విజ్ఞానకేంద్రమును కేంద్రీకరించి విశ్వవిద్యాలయములో చేరి అచట దీక్షతో కృషిచేసి పాశ్చాత్య దర్శనము (Philosophy) లో మంచి ప్రవీణుడాయెను. అప్పుడాయన లండనులో న్యాయశాస్త్రమునుగూడ చదివి బారిష్టరు పట్టమునుగూడ సంపాదించెను. యూరపులో జర్మనీలోని "మ్యూనిక్" విశ్వవిద్యాలయమువ్వుడు దర్శనశాస్త్రభోధనకు ప్రసిద్ధిజెంది యుండెను. కనుక జర్మను భాష బాగుగ నేర్చుకొని ఇళ్ళలు ఆవిశ్వవిద్యాలయములో చదివి అచట మంచి స్వతంత్ర పరిశోధనలనుగూడ చేసెను. పారసీక తత్వశాస్త్రమును ఆయన పాశ్చాత్యదర్శనములతో జోల్పి, విమర్శించి, గొప్పగ్రంథమును వ్రాసి, అందుకక్కడ పి. హెచ్. డి. బిరుదమంది తన పాశ్చాత్యవిద్యా శీక్షణను పూర్తిచేసికొని మరలి వచ్చెను.

స్వదేశమును చేరగనే ఆయన పాండిత్యమును బట్టి లాహోరు లోని సర్కారు కళాశాలలో ఆయన తత్వశాస్త్రాధ్యాపనాచార్యుడుగ నియమింపబడెను. ఇది తనకీష్టమైనది, గౌరవప్రదమును. కాని మన దేశమంతట విద్యావంతు లందరిలో అప్పుడు (1908) జాతీయతా తరంగములు వ్యాపించుచుండెను. పాలు, లాలాజీ, తిలకు అరవిందుడు మున్నగు విద్వాంసులును అధ్యాపకతను వదిలి, అప్పుడు వార్తాపత్రికలకు సంపాదకులై, తీవ్రజాతీయోద్యమము నడపు చుండిరి. తానును అట్లే చేసి యధాశక్తిగ సంఘమునకు సేవచేయ దలచి, ఇక్ బలు ప్రభుత్వోద్యోగపు శృంఖలములను తెంచుకొని స్వతంత్రతకై లాహోరు హైకోర్టులో న్యాయవాద వృత్తి నవలంబించెను. స్వేచ్ఛకొరకెట్లు బారిష్టరుగ పని చేసినను, ఆయనమనస్సు సాహిత్యమునందే లగ్నమగు చుండెను. అచటి ప్రజానీకపు సాహిత్యభాషయగు "ఉర్దూ" అను హిందుస్తానీలో ఇక్ బలు చక్కని గీతములనువ్రాసి పత్రికలలో ప్రచురించుచుండెను. ఆయా

నైతిక సార్వజనిక సమస్యలగుర్చి పటుశైలితో వ్యాసములనుగూడ ఆయన వ్రాయుచుండెను. అప్పుడాయన వ్రాసిన రచనలు ఉగార భావములతోనుండి, శైలిలో కొంతవరకు నారికేళపాకములోను కొంత వ్రాతృపాకములోను నడచుచుండెను. భావములు గంభీరములై నందున జనాదరమును పొందుచుండెను. క్రమముగ ఉర్దూ సాహిత్యరంగములో థక్ బలు అగ్రగణ్యుడాయెను. ఆయన దృఢభావములు విశాలములై సాంఘికమూఢాచారములను నిరసించుచు, సాంఘికమైత్రికి జాతీయోన్ముతికిని జనులను పురికొల్పు చుండెను. ఆయన పారసీలోను మహాకవియై పారసీసాహిత్యమును గూడ నృద్ధిచేసెను. ఆయన రచనలలో కొన్ని ఇంగ్లీషులోని కనువడింపబడి, ఇంగ్లండులో ప్రచురింపబడి, యూరపులోని విద్వాంసుల మన్ననల నొందినవి.

అప్పుడు ఉత్తరదేశపు బెంగాలులో రవీంద్రనాథ టాగోరును పంజాబులో థక్ బలును సాహిత్యాకాశమున మహాజ్యోతులై వెలిగిరి. కనుక ఈ యిద్దరిని పోల్చి వీరల సామ్యభేదములను గమనింతము. ఈ మేధావులు ధీరులై తమమాతృభాషలయందే స్వతంత్ర రచనలను చేయుచుండిరి. అవి యచటి విద్వాంసుల మన్ననల నొందుటయేగాక, ప్రజాదరమును బొంది, సామాన్యజనులలోను గొప్ప సంచలనమును గలిగించినవి; జన జీవితములో కొంత పరిణామమునకును కారణమైనవి. ఉభయులును సాహిత్య జీవితమును గడిపి, మన దేశీయభాషల సాహిత్యము నున్నతికి తెచ్చిరి. ఇద్దరి రచనలలో కొన్ని ఆంగ్లభాష కనువడింపబడెను. వెంటనే పాశ్చాత్య సాహిత్యకులలోను ఈ భారతీయకవులిద్దరికిని పేరుప్రతిష్ఠలు హెచ్చినవి. మనదేశభాషలందు సాహిత్యసేవచేసినందుకు ప్రభుత్వాదరణకలుగుట ఆ కాలమందు కష్టముగ నుండెను. కాని వీరి యద్భుత ప్రతిభకుమెచ్చిన బ్రిటిషు ప్రభుత్వమువారు విశ్వకవి

రవీంద్రునికి ఈ ఇక్ బలుకు కూడ. 'సక్' విరుదమిచ్చి యాదరించిరి. ఈ యిద్దరును కవిప్రవరులేగాక ప్రముఖదార్శనికులు, దై వభక్తులును; మరియు తాత్వికులై నను వేదాంతచర్చలతోనే సరికెట్టుకోక సామాన్య జనుల జీవిత సమున్నతికి ప్రజల నుద్ధరించుటకు ఈ మేధావులు ఉభయులును తమ లేఖనివిస్తేచ్చతో వినియోగించి, జనజీవితములో పరిణామము గల్గించిరి. ఉభయులును జాతీయవాదులుగ నుండిరి. వారి జాతీయగీతములు దేశమంతట మాన్యతనొందినవి. (ఊ రవీంద్రుని 'జనగణ మన'; ఇక్ బలు 'సారే జహాన్ సే అచ్చా హిందూస్తాన్ హమారా'.) ఉభయులు జనులలో వ్యాపించిన మూఢవిశ్వాసములను మాంద్యమును తమ రచనలలో నిరసించి జనులను ఉద్యమపరులు కమ్మని (చాలవరకు కాంతా సమ్మి తముగనే) తమ రచనల ద్వారా ప్రేరణచేసిరి. ఉభయులు తీవ్రవాదులగు యువక క్రాంతికారుల హింసా దృక్పథమును నిరసించిరి. ఇక నీయిద్దరి మధ్య భేదమును గమనింతము. రవీంద్రుడు మనప్రాచీన శ్రుతిస్మృతుల ధోరణినిబట్టి ఆగాధల నెక్కువగ నుపయోగించెను. ఇక్బలు పాఠసీ ప్రాచీన గ్రంథములను అందలిగాధలను వినియోగించెను. రవీంద్రుడు హిందూ నేదాంతమున కెక్కువ ప్రాముఖ్యమునిచ్చెను. ఇక్ బలు ముస్లింమతపు మూఢ సిద్ధాంతమును సంప్రదాయమును జనులలో వెదజల్లెను. రవీంద్రుడు తన రచనలలో సంస్కృత పదజాలము నిదృత నై పుణ్యముతో వినియోగించి బంగాళీనేగాక తద్వారా మన మాతృభాషలన్నిటిని ప్రభావితము చేసెను. ఇక్ బలు ముస్లిము సంప్రదాయకుడగుటచే గాక, ఉర్దూలోనే వ్రాయును పంజాబులోని ముస్లింజనాసీకముతోనే సంపర్కము కలిగియుండెను.

ఇక్ బలు తాత్విక పరిశోధనలకై సంస్కృతభాషను హిందూ దర్శన గ్రంథములనుగూడ అభ్యసించి వేదములందలి గాయత్రి గీతలు, మరియు ధార్మిక గ్రంథాలను ఉర్దూ పాఠశీలలోని కనువదించి ముస్లిం

లోకమున కందజేసిరి. కాని పారసీ అరబీ సంప్రదాయములు ఆయన సాహిత్య రచనలకు ముఖ్యాధారములనడగును. యూరపులోని సాహిత్య వృత్తులను ఆయన సమవ్యయించెను. ఆయన రచనలలో పారసీ అరబీ పదములు వారి కవి సమయములును మోచ్చుగ నుండును. పారసీ జ్ఞానములేనివారికవి సుబోధములుకావు. కనుక ఇతరులలో అంతగా వ్యాపించలేదు. పిమ్మట వీరిద్దరును వేరు వాతానరణములకు లోనై భిన్న ప్రవృత్తుల నవలంబించిరి. రవీంద్రుడు గొప్పదేశ భక్తుడు విశ్వజనీనుడనై బ్రిటిషువారి క్రూర దమననీతిని ఖండించి అందుకై తన సో బిడుడును వదలు కొనిరి, దేశీయ కళాశిల్పములను జాతీయ విధానము లను చలపరచిరి; కాంతి నికేతనమును ఆదర్శరూపముగా నడిపిరి, మత సామరస్యమునకే తమ శక్తీసంతను వినియోగించిరి, ప్రత్యక్ష రాజకీయ చర్యలలో మాత్రమెప్పుడును పాల్గొనలేదు. కాని ఇక్ బలు క్రమంగా 1926 సం॥ నుండి శాసన సభ్యులై పంజాబులోని ముస్లిం సాంఘిక వాదపు ప్రభావమునకు గురియైరి. 1930 సం॥ కొండుటేబిలు సభలో సభ్యులై ముస్లింకూటపు భావముల ననుకరించిరి. తన అంత్యవత్సరము లందు ఆయన ముస్లిముల సాంఘిక సంస్కృతి రక్షణకని ముస్లింజనాధి క్యపు ప్రాంతముకు ప్రత్యేక ప్రభుత్వ మేర్పడి అట్టి రక్షణకై విశిష్టాధికారపు ప్రభుత్వముండవలెననిరి. ఇది "పాకిస్తాను"కు బీజమని, కనుక పిమ్మట వచ్చిన పాకిస్తాను ఉద్యమమున కాయనయే బీజము నాటెననియు కొందరన్నారు. ఇందులో కొంత సత్యమున్నది. ఉత్తరదేశములో హిందూ ముస్లిములమధ్య విభేదము లప్పుడు పెరిగి వారలసాంఘిక రాజకీయ జీవితములను కలుషితము చేసినవి. కనుక ప్రాంతీయప్రభుత్వములో ప్రాంతీయ సంస్కృతికి ప్రాబల్యముండదగునని కోరి అందు కాయన 'పాకిస్తాను' వేరును వాడిరి. కాని దేశమిట్లు విచ్ఛిన్నమై సంబంధములేని వేరు రాజ్యము లగునట్టి స్వతంత్ర పాకిస్తాను నాయన కోరలేదు. ఆయన

1938 సం॥లో మరణించిరి. 1940 సం॥లోనే మొదటిసారి రాజకీయముగ "వాకిస్తాను" వాదము అంకురించి, 1947 సం॥లో ఆచరణ ప్రాముఖ్యము నకు వచ్చినది.

రమారమి 40 ఏండ్లు నిరంతరదీక్షితో సాహిత్యసేవ చేసి ఇక్బలు వ్రాసిన గీతకావ్యములు వ్యాసములు శాస్త్రగ్రంథములు ఇత్యాదులు చాల సంపుటములుగ ప్రచురింపబడినవి. ఇందులో కొన్ని ఇతర భాషలలోని కనువదింపబడినవి. ఇతర ఉద్దేశపులవలె కేవలము శృంగారరూపమగు 'గజల్' గీతములను ఇక్బలు అంతగా వ్రాయలేదు. ఆత్మానందమును విశ్వప్రేమను దయానందభూతిని తెలుపు సూఫీ మతానుసారియుగు రచనలను తాత్వికభావగర్భితమగు వాటినిగూడ చాల రచించెను. ఇట్టి గీతసంపుటలలో 'హంగోదరా' అనునది ఎక్కువ ప్రసిద్ధము. వీటిలో ఇక్బలు భావములు ఉదారములు, గంభీరములు, ధ్వనియుతములు, నిర్మాణాత్మకములుగ నుండును. కొన్ని ఈ క్రింద చూపబడినవి.

హిందూస్తాన్ హమారా

సానే జహాన్ సే అచ్చా హిందోస్తాన్ హమారా । హమ్ బులే బులే హై
ఇసీ కే, యహ్ గులిస్తాన్ హమారా

గుల్ బత్ మేఘో అగర్ హమ్ రహతా హై దిల్ వతన్ మేఘ, సమర్థో
వహీ హమ్ భీదిల్ హో జహాఁ హమారా ।

పర్వత్ యహ్ సబ్ సే ఉంచా హమ్ సాయా అస్మాన్ కా
వహ్ సంతరీ హమారా వహ్ పాస్ బాన్ హమారా ।

గోదీ మేఘేలతీ హై ఉస్ కీ హజారోఁ నదియఁ ।

గుల్ శక్ హై జిన్ కే దామ్ సేర స్కీ జినా హమారా ।

మజహబ్ సహీఁ సిఖాతా ఆపన్ మేఘై ర్ రఖినా

హిందీహై హమ్, వరన్ హై హిందూస్తాన్ హమారా
యూనానోమిస్తానూమా సబ్ మిత్ గయే జహాన్ సే

బాకియహి హై అబ్ తక్ నామోనిశాన్ హమారా
కుద్ బాత్ హైకిహాస్తీ వహీ మిటలీవహీ హమారా

స్వయోరహా హై దుశ్మన్ దౌరే జమాన్ హమారా
ఇక్ బల్ కో ఈమహరమ్ ఆపనా సహీ జహాన్ మే

మాలుంక్యా కిసీకో దద్దేసి హా హమారా

భావార్థము : లోకమంతటిలో మన హిందూస్తానమే ప్రశస్తము. మనమందర మందలికోయిలలము. అది మన గులాబీతోట. మనము విదేశ ములందున్నను మన హృదయము స్వదేశముపై వనే యుండును, హృదయ మున్నచోటనే మన మున్నట్లుగదా. సర్వోన్నతమగు మన నగము ఆక సము నంటును. అది మనకా పరి, పార్వవర్తి. ఈమహాదేశపు ఒడిలో వేల నదులు అడుచుండును. వాటి వండుతో ఈదేశము ఆకర్షకమగు ఆరామమయినది. ఈ గంగా తీరమునకు మన (పూర్వపు) యాత్రాదళ మేనాడు చేరనో! అంతఃకలహములు పెట్టుకొమ్మని మరము నేర్పదు. మన మందరము హైందవులమే. హిందూస్థానం మనదే. గ్రీసు, ఈజిప్టు, రోముల గొప్పవంస్కృతులు అంతరించిపోయినవి. కాని మన పేరే నేటికిని నిలిచియున్నది. మన ఘనత నశించేదికాదు. శత్రుబులకొలది శత్రువులు వచ్చి తిరిగినను సరే; మనలో విభేదము లుండుటను ఇక్ బలు సహింపడు. కష్టకాలంలో మన సహిష్ణుత ఎంత గాఢమో తెలియునా!

‘హిమాలయగీతం’ లో చరణం.

అయే హిమాలయ్ వీపనీతే హిందూస్తాన్,

చూమలాహై తేరీ పేశాన్ కో ఝుక్ కర్ ఆసమాన్

(=ఓ హిమాలయమా హిందూస్తానపు దుర్గప్రాకారమా అహా ఆకా శము వంగి నీనుదురును చుంబించుచున్నదిగదా!

‘సయా శివాలా’ (సన్యశివాలయం)

సన్ కహాదూం ఏబ్రాహ్మాణ్ గర్ నూ సమానే,

తేరేషన్ మే కథేకే బూత్ హోగయే పురానే

అచనోంసేబైర్ రఖనా నూనే బూశోంసే సీఖా

జంగో జదల్ శిఖాయూ వాయిక్ కో భీ ఖుదానే

పత్థర్ షీహీ మూర్తి మేం సమర్పూహై నూ ఖుదాహై

ఖాకే నతన్ కా ముర్ఖుకో హార్ జర్రా దేవతాహై

సూసీపడిహుఈ హై ముద్దల్ సే దిల్ కోబస్తీ, ఆ ఇక్ సయా శివాలా

ఇన్ దేశమేం బసాదే, హర్ సుబహ్ ఉత్ కే గాయే మంత్రిలే

మీలే మీలే సారే పుజారియోంకో, మయవీతీషీలాదే,

శక్తిభీ, శాంతిభీ భక్తోంకే గీత్ మంఘూ

ధరలే కేవాసియోంకో ముక్తి భీషీతిమే, హై॥

(ఓ బ్రాహ్మణా, నీవు తప్పు పట్టకుంటే నిజం చెప్పివేతును. నీ గుడిలో విగ్రహములు పాతగిలిపోయినవి. వీటినుండి శోటివారికో విరోధపడుటను నీవు నేర్చుకున్నావు. ముస్లిములలో భక్తుడును కయ్యమును కాలుదువ్వుటనే తానారాధించు దేవునుండి నేర్చుకొనెను. శిలా విగ్రహంలోనే దేవుడున్నాడని నీవు భావించితివి. దేశపు ప్రతి మట్టి కణంలోను నాకు దేవుడు కనబడును. కాలక్రమమున సుహృద్భావము శూన్యమయినది. ఈ దేశములో వచ్చి ఒక కొత్తశివాలయము నెలకొల్పుము. ప్రతి ఉడయం లేచి ఈనుధుర మైత్రీమంత్రిమును పాడుము. పూజారులందరిచేతను ఈప్రీతి రసం త్రాగించుము ; ఈ భక్తిగీతముతో శక్తి, శాంతి, ముక్తి కూడ, జనులకు కలుగును.)

ఇక బలు కొలది యుపన్యాసములు తప్పు దాదాపు తక్కిన రచనలన్నిటిని పద్యములుగనే వ్రాసెను. ఇందువలన ఆయన దార్శనిక భావములను సిద్ధాంతములును సరిగా నిర్ణయించుట కొంత కష్టమయినది.

గీత పద్యములలో సహజముగ భావావేశము హెచ్చు. తెలుగులోవలె హిందీ ఉద్భూతలలోను గీతకవులు 'భావకవిత్వ' మవలంబించిరి. ఇట్టి కవిత్వములో భావావేశమున్నను, అందలి ఆశయము సుస్వక్తము కాదు. ఆత్మానందమే అట్టిరచనల యుద్దేశమందురు; కవిత్వ రచనయు గొప్పకళ; కళాభివ్యక్తియే దాని ఆశయమనుటయు కలదు. (Art for Art's sake). ఇవి తెలుసు మాధుర్యభరితములు, ఒకప్పుడు కరుణావ్యంజకములుగను ఉండును. 'ఆనందో బ్రహ్మ'; కనుక కవి ఆత్మానందముకే గీత కావ్యములు వ్రాయుట సహజము కావచ్చు. తులసీదాసువంటి కవిశ్రేష్ఠుడు గేయరూపములో తన రామచరితమాలనను (హిందీరామాయణము)ను వ్రాయుచు, అందుకు కారణము "స్వాంతస్సుఖాయ" అని వ్రాసుకొనెను గదా. * ఇక ఈనాటి 'ఛాయావాది' 'రహస్యవాది' కవులు అట్టి కారణము చెప్పటలో ఆశ్చర్యములేదు. ప్రేయసి సుద్దేశించి శృంగార రసభరితముగ 'గజల్' గీతములు ఇదివరలో ఉద్భూతో కుప్పటిప్పలుగ రచింపబడినవి. కాని 18, 19వ శతాబ్దాలలో గాలిబు, హళీ, అక్బరు మహళపు లీ సంప్రదాయమును మార్చిరి. వారు ఉదార దార్శనిక భావములను సామాన్య జనులలో వెదజల్లుటకు గీతములు రచించిరి. కావ్య రచయితలనే కవులని యీకాలము దనుచున్నాము. కాని అర్థకాలమున కవి శబ్దమును తిత్వోపేత, భగవానుడు అను పర్థములను వాడిరి. ఉ॥ కామ్యానాం కర్మణాంన్యాసంసన్యాసంకవయో వీదుః. కవిపురాణ మను శాసితారం (భ. గీత). పురాణస్యక వేస్తస్యముఖాద్యుగవ దుత్థితా (రఘువంశం). కనుక ఆదిమకవులగు వ్యాస, వాల్మీకి, అశ్వఘోష, కాళిదాస కవులు దార్శనికులుకూడ నగుట యుక్తమే. శ్రీహర్షుడు నట్టివాడే. కాని పిమ్మట ఆధునిక కవులు ఈసంప్రదాయ మవలంబించుట అరుదయినది. కనుక, కవి కవియే, దార్శనికుడు దార్శనికుడే, అను భావ

* స్వాంతస్సుఖాయతులసీ రఘువాధ్యక్షం భాషానిబద్ధమతిమంజరి మతనోతి.

మేర్పడినది. రవీంద్రుడు ఇక్కలువలె గొప్ప దార్శనికుడయినను, కేవలం కళాప్రభాసముగు మధురగీతముల నెన్నిటిలో యువకదలేలో రచించి జనుల నానందముగ్ధులుగ జేసెను. రవీంద్రుని వ్యాసములు, నవలలు, నాటకములు, కథలు ఇత్యాదులు రసాత్మకములు, కళాపుంజములుగ నుండును. ఇక్కలు రచనలలో సట్టివి లేవు. ఇక్కలు కావ్యరచనలను వీరేశలింగకవి రచనలవలె హితబోధకములు, తాత్వికాశయములు గల్గి యుండును. ఇక కేవలం తాత్వికోద్దేశముతో వ్రాసినవి ఇంకను హెచ్చు.

ఇక, ఇక్కలు తాత్వికభావములను కొంత పరిశీలించెము. ఆయన ప్రాచ్య పాశ్చాత్యదర్శనములను కూలంకషంగా పరిశోధించిన విద్వాంసుడు, కనుక, తేలికతత్త్వము (comparative philosophy) నందుకొని విమర్శించుచుండెను. పాశ్చాత్యుల కేవల భౌతికవాదము (materialism) విజ్ఞాన (science) సహాయమున వారి నాగరిక ప్రాబల్యము (cultural domination) కును, భౌతికాధికారము ద్వారా రాజకీయాధిక్యము (political superiority) కును, సాధకమయినదని ఆయన గుర్తించెను. అందులోని విజ్ఞానాది సుగుణముల నవలంబించవలెనని పాఠకులను తరుచు ప్రోత్సహించెను. కాని మొత్తమీద పాశ్చాత్య సంస్కృతిని గుడ్డిగ ననుసరించుటను తీవ్రముగ నిరసించెను. అట్టి అంధానుకరణవల్ల ప్రాచ్యజనులు పతితు లగుదురని ఆయన భావన. *ఆయన శ్రానింగువలె కేవలాశావాది (optimist) కాదు. అట్లని, స్కోపెన్ హ్యరువలె నిరాశావాది (pessimist) యు కాదు. ఆయన 'యథార్థవాది' (realist) అనవచ్చు; అట్లని అదర్శవాదము (idealism) ను విడచుటయులేదు.

ఇక్కలు ప్రాచ్యదర్శనములలో బౌద్ధదర్శనముకు వ్యతిరేకి యనవచ్చును. అహింసా శాంతివాదము లాయనకు నచ్చలేదు. నాస్తిక

* తుమ్మారీ కవితలో ఆపనే భంజన సే ఆహ్వా ఖండ్ కుశీ కరణి

జో శాశే రాజాకపై శివయా నాననగావా పాన్ రాన్ హోగా ॥

విజ్ఞానవాదము లాయనకు గిట్టవు. ఇక హిందూమత సిద్ధాంతములలోను కొన్నిటి వాయన తీవ్రంగా విమర్శించెను. దృశ్య ప్రపంచములయు మిథ్య లేక మాయ అను అద్వైతసిద్ధాంతమును ఇక్ బలు ఒప్పుకోలేదు; నివృత్తి మార్గమును నిరసించెను. ఐహికప్రపంచము దుఃఖమయమనియు, కనుక ఆముష్మిక మోక్షమునకే జీవుడు యత్నింపవలెనను భావములనుగూడ ఆయన గట్టిగ ఖండించెను. ప్రతి మానవునిలో ఒకేరీతి ఆత్మ కలదని ఆయన యంగీకరించెను; కాని ఆయాత్మ స్వరూపమునుగూర్చి శంకరాదులనుండి భేదించెను. జీవాత్మకు ప్రత్యేక వ్యక్తిత్వమున్నది; కష్టించి యాత్మవికాసమునకై మానవులందరు తీవ్రకృద్ధతో నిరంతరం కృషి చేయుచుండవలెను. ఈశ్వరుడను సరమాత్మకు నరుడు భక్తుడయినను, జీవాత్మ ప్రత్యేక వ్యక్తిత్వముతోబాటు వికాసస్వేచ్ఛను అభ్యుదయ బాధ్యతను గల్గియున్నాడని ఇక్ బలు ఆశయము.

మానవుని గమ్యమును లక్ష్యమును ఏకాంతమోక్షము కాదు; కనుక మనము పరిసరములతో సంబంధము నేర్పజుకొని అందలి కష్ట సుఖములలో భాగస్వాములమయి, సత్కామనలు కలిగియే ఉండవలెను. విజ్ఞానము (Science) ఉపకారియేకాని, భౌతిక విజ్ఞానపు మనశ్శక్తి ఆత్మ జ్ఞానపుశక్తిని మిగిలెముచేయ వలెను. లేనియెడల అది చాల హానికరము, సంస్కృతి విధ్వంసకమును అగును. మరియు కేవల జ్ఞానమార్గము క్రేయస్కారి కాదు.† ‘ఉత్తిష్టత జాగ్రత’ అను హెచ్చరింపును ఆయన చేయు చుండెను.* జ్ఞానార్జనతో బాటు, నరుడు నిరంతరం

† జో ఆకర్ కాసులాప్రహో, వోడిల్ ఎకర్ కబూర్ (బాలే. జి బరీర్)

* బతా క్యా తేరీ జిందిగీ కా హైరాజ్ । హజారోం బరసనేహై తుమ్ భాక్ రాజ్ । ఇసీ భాక్ మే దిద్ గయీ తేరీ ఆగ్, సూర్ కా ఆర్జా; హోగయీ, ఆవోతో జాగ్ ॥ (బాలే. జి బరీర్)

ప్రగతి కరమగు కర్మలను చేయు చుండవలెను. ఆత్మోన్నతికిని సాంఘికోన్నతికిని గూడ ఇహపరసాధకమగు కర్మలన్నిటిని దీక్షతో చేయుట మానవుని విధ్యుక్త ధర్మము.

ఇక్ బలు ముస్లిం మతావలంబియేగాక ఇస్లామునందు గాఢాభిమానియును. 'ఇస్లాము' అను పదమునకు 'శాంతి' అని యర్థము. అయినను, ఇక్ బలు తనరచనలలో అశాంతిని, ఉద్యమపరతను, కార్యోత్సాహమును ప్రేరించును; కొన్నిచోట్ల జనులను ఉద్రిక్తులుగ, అవేగపరులుగ గూడ జేయును. స్వజాత్యభిమానమున కాయన ప్రాముఖ్యమిచ్చెను. జనులు దీని మానవులందు ప్రేమగల్గియుండవలెనని, ఏకేశ్వర ప్రేమతో బాటు నరులందు సాహార్దము కల్గియుండుట ధార్మికలక్షణమనియు, బీదలనుద్ధరింపవలెననియు, ఇక్ బలు తన రచనలలో కొన్నిటిలో చెప్పెను. కాని రవీంద్రుడు, రాధాకృష్ణగారలలో నున్నంత చక్కగను విశదముగను విశ్వజనీనతయు, సర్వమానవసాధాత్రమును, ఇక్ బలు రచనలలో ప్రముఖముగ లేనని తోచును.

ఏకేశ్వరునందు భయభక్తులు కల్గియుండవలెనని ఈ దార్శనికులు ముగ్గురును తమ రచనలలో ప్రబోధించినారు. ఇతరులందు కేవలం నిర్భయంగా వర్తించవలెనని సాహసంతో తన కర్తవ్యమును నెరవేర్చుటకు తలపడి కార్యసాధన చేసుకొనవలెననియు ఇక్ బలు తక్కినవారి

* ఖుదా తు క్షేకసి తూప్రాన్ సే ఆకనాకర్ దే । కి లేకే బహి కీ మోతోం మేఁ ఇబరాహీ వహీ॥

१ ఉత్, మేరీ దునియాకే గరీబ్ లో జగాన్

కాఫే ఉమరాకే దిల్ దివార్ హిలాత్ । జిస్ ఫేత్ సే దహకాన్

మహస్సర్ నహాలోతీ, ఉస్ ఫేత్ కే హర్ఖోశయేగన్ దుష్ డో జలాన్

కన్న దృఢముగనేగాక వదేవదేవప్రభోధించెను. * అందువల్ల అహింసా తత్త్వము కాయన రచనలలో కావు తమకవ. మరియు సహనము కావలెనని ఇక్ బలు కొలదిచోట్ల చెప్పినను, మొత్తమీద ఆయన రచనలలో అనేక ప్రేరణ హెచ్చు; గనుక పాఠకులకు ఊహాగుణముకు బదులు హింసా ప్రేరణ సూచితమగును.

ఇక్ బలు ఉద్భూతలె ఫారసీభాషలోను 'పయామే-నుస్తిక్' మున్నగు ఘనకావ్యములను తత్త్వగచ్ఛితమగువానిని రచించి, ఫారసీ ప్రపంచంలోను పేరు ప్రతిష్ఠలు గాంచెను.

దేశీయులలో చాలమంది స్థితివంతులు పాశ్చాత్యానుకారులు భోగలాలసులు నగుటను చూచి, అట్టి ప్రవృత్తిని ఇక్ బలు తన రచనలలో తీవ్రముగ ఖండించెను; దళితులగు నిమ్నజాతీయులను వెనుకబడిన వర్గములను ఉద్ధరించుటకు వారిలో వై తస్యమును శక్తిని పెంపొందించుటకును తన లేఖని నవయోగించెను; అప్పటికి ప్రజలలో వ్యాపించి యుండిన మాంద్యమును అలసతను పోగొట్టి కర్తవ్యపరులుగ జేయుటకును ఉత్తేజకమగు గీతముల వెన్నిటితో వ్రాసెను; నిరంతరమగు కార్య శీలతను ప్రబోధించెను. కాని తామస తత్త్వమును నిరసించుటలో గాలిబు హాలీ ఇత్యాదులతో నేకీభవించినను, వారివలె సాత్వికతత్త్వము

* హైదరాబాద్ లోని బహుశా కా ఇమామే బర్ఖాన్, తో తుర్కీ పోరాటాల్లో బాద్ సే బేఖార్ కరే, మాత్ కే ఆ ఇసేమే తుర్కీ దివాన్ రుఖే-నో-వ్ జిందగీ జొర్ ఫీ తేరే ఏ దుక్వార్ కరే, దేశే ఏహాపాసే-జియా తేరాలహూ గర్హదే, ఫఖ్ కిశాన్ చధాకర్ తుర్కీ తిలవో కరే॥ (బాల్-జిబరీ)

+ హైదరాబాద్ అవసే లహూ కీ ఆగ్ మే జలిసే కా నామ్ సఖ్ కోకిన్ హై తిరుఫ్-జిందగానీ అంగమి ।

కో కబూతర్ పర్షు పటసే మేం మ జాహై అయ్ శేకర్,
చహ్ మజా, కాయద్, కబూతర్ కే లహూ మేం ఫీ నహీ॥ (బాల్-జి బరీ)

నాగడించుటకు బదులు, ఇళ్ళలు రాజసతత్వమునే ఆదర్శముగ శ్లాఘించెను ; ఇది అరవిందుడు రవీంద్రుడు అవలంబించిన మార్గముకును భిన్నము ; అహింసాప్రపక్షయగు గాంధీతత్వము కిది వ్యతిరేకమని వేరుగ చెప్పవక్కరలేదు. ఇళ్ళలు తుది దశలోని రచనల ఆశయములు రాజకీయంగా భారతీయైక్యముకును భిన్నమార్గమును బట్టినవి. ఇదిగాక, ఇళ్ళలు శైలిలోను క్రమంగా దేశీయతకు సులభతకు బదులు కఠినమగు అరబ్బీ సారసీపదముల భారము పెరిగి ఇచటి సామాన్యజనుల కట్టి శైలి దుర్బోధమయినది. ఈ యన్ని కారణములవల్లను మహాకవి ఇళ్ళలు రచనలకు గాలీబు, హాలీ, అక్బరు ఇత్యాదులకు గల్గిన ప్రజాదరణ దేశంలో లభించలేదు. అయినను ఆయన విద్యత్య-విత్వము ఘనమయినదే.

నన్నె చోడుని కుమారసంభవము

శ్రీ శిష్ట రామకృష్ణకావ్య

క్రీ. శ. 1909 వ సం॥లో నన్నెచోడుని కుమారసంభవమును శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు ప్రచురించినది మొదలుకొని యాంధ్రదేశమున నది గొప్ప యలజడి గల్గించుటచే పండితు లందఱు నాతని కాలనిర్ణయమునకై శాసనములను పరిశోధించి చారిత్రక విమర్శనమును సాగించిరి. కొన్ని కారణములచే నాతని కాలనిర్ణయము శాసనములనుబట్టి సంతృప్తికరముగ నిర్ణయింపబడమిచే మఱికొందఱు పండితు లాకావ్యమందలి భాషావిశేషములనుబట్టి నన్నెచోడుని కాలనిర్ణయమును జేయుఁబూనుకొని యాతని కుమారసంభవమందలి భాషను గూర్చిన పరిశీలనమొనర్చిరి. ఇందుచే చోడుని కుమారసంభవమును గూర్చి వ్రాసిన వ్యాసములు, గ్రంథము లన్నియు నాతని కాలమును గాని, యందలి భాషనుగూర్చి గాని తెలుపునవియే కాని, యాతని కవితాశిల్పమునుగూర్చి విచారించినవారు సామాన్యముగ లేరనియే చెప్పవచ్చును. ఎందుకన వారికాలము, శక్తిగూడ పైవిషయములను పరిశోధించుటయందే సరిపోయినది. అయితే చోడునికవిత్య మంత సూక్ష్మపరిశీలన కర్హమైనది కాదేమో యందురా? అతని కవిత సర్వ సామాన్యమైనదే యగుచో, నాతని కాలమునుగూర్చి గాని, భాషను గూర్చి కాని పండితు లంత తాపత్రయముపడకయే యుండెడివారు, కాని యతని యసాధారణకవితాశిల్పవైచిత్రిని గూర్చి విచారించుట కంట, నాతని కాలనిర్ణయవిచార మెందులకు ముఖ్యమైనదనఁగా, శ్రీ రామకృష్ణకవిగారు నన్నెచోడ కుమారసంభవప్రకాశపీఠికలో చోడ కవి క్రీ. శ. 940 ప్రాంతమువాడని వ్రాసి ప్రకటించుటయు, రెండవ కారణము చోడకవియే తనగ్రంథావతరణికయందు దా నొరయూరు ముఖ్యపట్టణముగా నేలిన చోడరాజవంశీయుడనని తెల్పుకొనుటయే.

ప్రథమాంధ్రకావ్యకర్త నన్నయభట్టని నాటిపఱ కందఱు నేకగ్రీవముగా
సంగీకరించియుండఁగా నాతనికింటె సుమారు నూఱుసంవత్సరములకుఁ
బూర్వమే యాంధ్రమున నొక రసవంతమైన కావ్య మొకతమిళకవిచే
నాదిరసవత్కావ్యముగా రచింపఁబడిన దనుటయు నది యంతవఱకు
నాంధ్రలోకమున కశ్రుతపూర్వమగుటయు నాంధ్రపండితమండలిలో
నొక నూత్నచైతన్యము గల్గించి సత్యాన్వేషణమునకుఁ బురికొల్పినది.
తత్ఫలితముగా కొంతకాలమునకు కొంతసత్యము తేలి, కవి కాలసమస్య
కొంతవఱకు సంతుష్టికరముగనే పరిష్కారమైనది. దేవదానవులు
పాల్కడలిని మఢించినట్లు విమర్శకులు మఢింపగ సత్య మెంతకాలము
దాగియుండఁగలదు? చోడుని కాలసమస్య పరిష్కారము కాఁగనే
యాతని కవితాశిల్పవిశేషములనుగూర్చి స్థూలపరిశీలనముచేసినవా
రేయొకరిద్దఱో తప్ప, సూక్ష్మవిచారణచేసినవా రెవరును లేరైరి. ఆంధ్ర
భారత భాగవత రామాయణాది పురాణములను గూర్చి, శృంగార
నైషధ, మనువసుచరిత్రాముక్తమాల్యదాది మహాకావ్యములను
గూర్చి కవితాశిల్పదృష్టితో బహువిశేషముగా విమర్శనములు,
చర్చలు జరిగినవి. కాని చోడుని కుమారసంధవమునుగూర్చిన కవితా
శిల్పవిమర్శనలు మాత్రము జరుగలేదు. చోడకవి మహాకవి యని
గ్రహించి తర్వాతికపు లాతని పద్యసాదములనుబట్టుకొనిరే కాని,
యాతని పూర్వకవిస్తుతులలో మాత్రము చేర్చనట్లే, యాతని కవితా
శిల్పము శ్రేష్ఠమైనదే యని యొక యుపచారవాక్యమును మాత్రము
'చంద్రుని కొకనూలుపో' గన్నట్లు చెప్పి విమర్శకులు దాటిపోవు
చున్నారేకాని యాతని కావ్యమునుగూర్చి లోఁతుగ విచారించినవా
రెవడు నింతవఱకు లేరైరి. రాసలసినంతకీర్తి తన కావ్యమున కీలోక
మున రాకపోవుటచే చోడకవియే దురదృష్టవంతుఁడో; లేక యాతని
కావ్యామృతాస్వాదనాసందమునఁ దేలి తగినంతగా మెచ్చుకొనలేక

పోవుటకు మనమే దురదృష్టవంతులమో తెలియదు. అతని కావ్యవిశేషముల ననుకరించిన యితరాండ్రకవులకు వచ్చినంత కీర్తిగూడ నతనికిఁ దక్కలేదు. ఈతని కావ్యమందలి పద్యముల ననేకు లనుకరించిరని శ్రీమానపల్లి రామకృష్ణకవిగారు కుమారసంభవ ద్వితీయభాగమునను, శ్రీపాద లక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారు కుమారసంభవవిమర్శయందును స్పష్టముగ వినరించిరి. చోడకవి ననుకరించి యతని పదములనే పట్టుకొనుట యితరులకంటె తిక్కనయే యత్యధికముగాఁ జేసెనని యాగ్రంథములను పరిశీలించినవారికి స్పష్టమగును. తిక్కన కవిత యాండ్రమునఁ బరమోత్కృష్టమైనదిగ పరిగణింపఁబడినపుడు దానికి మేలుబుత్తియైన దెల్లుండఁ దగునో చెప్పవలయునా? కాని దానికి తగినప్రచారము లేకపోవుటచే “ముందువచ్చిన చెవులకంటె తర్వాతవచ్చిన కొమ్ములు వాడి” యన్న పై నది. ఈకాలమున వస్తుగౌరవముకంటె ప్రచారగౌరవవిశేషమునుబట్టి వస్తువునకు ఘనత పెరుగుచున్నదికదా. కాన చోడకవికావ్యమున కాప్రచారగౌరవవిశేషము దక్కలేదు.

చోడకవి భాషావిశేషములు లాక్షణికులకు ప్రామాణికములు గాకపోవుటచేతనై వనేమి, యతఁడు నై వకవి యగుటవలననేమి, మఱి యేయితరకారణములచేతనేమి, యతని కావ్యమున కనేకులు ప్రతులు వ్రాసికొని, పఠించి భారతాది కావ్యములకువలె విశేషప్రచారమొనగ్గి నట్లు ప్రాచీనులలోఁ గానరాదు. అందుచేతనే యీతనికావ్యమునకు భారతాదికావ్యములకువలె నాండ్రదేశమున ననేకప్రతులు దొరకక పోవుట. అటు తర్వాత 1909 సం॥ నుండి ముద్రణమొందిననుగూడ దానికి విశేషప్రచారము లేకపోయినది. శ్రీకవిగారు దానిని రెండు భాగములుగ చిన్నయచ్చులో బహుస్వల్పప్రతులను, సుమారు 300 మాత్రము ముద్రించిరి. కాని యన్నిగ్రంథములవలె 1000 ప్రతులు గూడ ముద్రింపవలె. 1914 సం॥ లో ద్వితీయభాగము వచ్చువరకే

ప్రథమభాగపు కొలదిప్రతు లన్నియు వ్యయమైపోయినవి. ద్వితీయ భాగము కొనువారికి ప్రథమభాగము దొరకలేదు. రెండుభాగములను సంపాదించగల్గినవారు బహుస్వల్పసంఖ్యాకులుమాత్రమే. ఆ ప్రబంధమును సంపూర్ణముగను, ధారాళముగ నితరకావ్యములకువలె విక్రయమునకుగాని, పతనమునకుగాని పొందగల్గుట కవకాశములు లోకమునకు లేకపోయినవి. యథార్థమున కది మనువసుచరిత్రములు, శృంగార నైషధాముక్తమాల్యదలవలె ప్రతిపదార్థతాత్పర్యసహిత సంపూర్ణ వ్యాఖ్యతో చదువదగినది. కాన నట్లు ముద్రింపదగినది. దాని కా భాగ్య మబ్బమిచే నది కొందఱకుమాత్రమే గమ్యమైనది. మఱియు నది చిన్నయచ్చులో ముద్రింపబడుటచే సామాన్యపాఠకు లోపికతోను నుత్సాహముగ చదువుటకుగూడ నవకాశము లేకపోయినది. 1948 సం॥న మద్రాసు విశ్వకళాపరిషత్తువారు దీనిని శుద్ధపఱచి యాకర్షణీయముగ ముద్రించువఱకు నీగ్రంథము పాఠకలోకమునకు దుర్లభమైనదనిన సతిశయోక్తికాదు. అచ్చైన రెండు మూడు సంవత్సరములకే యీప్రతులుగూడ వ్యయమైపోయినవి. ప్రస్తుత మవి లభ్యముగావు. ఎందుకన నా విశ్వకళాపరిషత్తువారు 200 ప్రతులకంటె నధికము ముద్రింపరు. కాగా మద్రాసు విశ్వకళాపరిషత్తువారి గ్రంథము తెలువకు సమయమునకే వావిల్ల వారు చిన్నక్రానుపైజులో దానిని ముద్రించి ప్రచురించిరి. దీనిప్రతులు దొరకవచ్చును. ఇది కేవలము వ్యాపార ప్రతి. వారి యితరప్రచురణలవలె నిది ముద్రణదోషములతో నిండి చదువుట కాకర్షణీయముగా లేదు. ఇంతవఱకు కుమారసంభవమునకు వ్రాతప్రతి యొక్కటిమాత్రమే తంజావూరి సరస్వతీమహాళు భాండా రమున దొరకినది. అది పరమచ్చిద్రావస్థలో నున్నది. దానిలో ననేక లేఖకస్థలిత్యములు, లుప్త భాగములు, కీటకభక్షితస్థలములు మొదలై నవి విశేషముగా నున్నవి. ప్రతులు వ్రాసికొనువారు గాని,

ముద్రించువారుగాని వీనినన్నింటిని జక్కఁగఁ బరిశీలించి, సంస్కరించి శుద్ధపఱచినఁగాని సామాన్యపాఠశాలోకము దాని కవితామహత్వమును బూర్తిగ గ్రహింపఁజాలరు. దీనికిదోడు దానిలోఁ గొన్ని తమిళకన్నడపదములు నాకాలపు ప్రాచీనభాషాప్రయోగములు నుండుటచే, తమిళకన్నడాదియన్యభాషాజ్ఞానమును, నాంధ్రభాషాసంప్రదాయ తత్వమును, సంస్కృతభాషాపాండిత్యము, నలంకారఛందశ్శాస్త్రవైదుష్యమును బూర్తిగాఁగలిగిన పండితునకుఁగాని దీనిని సంస్కరించి శుద్ధపఱచుటకు సాధ్యము గాదు. ఈ విశేషలక్షణము లన్నియు నొక్కవ్యక్తియం దుండుట కష్టము. అనేకపండితులను పోషించి యొక్క గ్రంథమును సంస్కరింపించుటవలనఁ బ్రచురణకర్తలకు విశేషలాభము నుండదు. పారస్వతసేవ యొక్కతితప్ప యార్థికముగఁ గాని, పారమార్థికముగ గాని, రాజకీయముగఁ గాని దీనివలనఁ బ్రయోజనము లేదు. లాభ మున్నగద కష్టమునకు సహింతురు. శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవి గారు గొప్ప పండితులు సమర్థులు. వారిమతమున కనుగుణముగా దానిని మొట్టమొదట సంస్కరించి ప్రచురించిరి. మద్రాసుయూనివర్సిటీవారి యాజమాన్యమున శ్రీపాద లక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారు వారికిఁ దోచినట్లుగా నేడాశ్వాసములను సంస్కరించి ముద్రించినతోడనే వారు దివంగతులౌటచే దానిని శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారు వారిమతానుగుణముగ శక్తిలోపము లేకుండ మిగిలినభాగమును సంస్కరించి పూరించవలసినవరిస్థితి యేర్పడినది. ఈ ప్రతినిగూర్చికూడఁ గొందఱుపండితులు దమయసంశృప్తిని నూచింపకపోలేదు. పిమ్మట దీనిని వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారిచే సంస్కరింపఁజేసి, ప్రచురింపఁజేయుటకు శ్రీ పితాపురము రాజావారు గొంతప్రయత్నము చేసిరనియు, దాని కేవోవిఘ్నములు వాటిల్లిన వనియుఁగూడఁ దెలియుచున్నది. చోడుని కుమారసంభవమును పరిశోధించిన శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారుకూడ కీర్తి కేషు

లైరి; కాన దానిపాతాంతరముల నిర్ణయించి సంస్కరింపఁదగినవారు ప్రస్తుతము గనఁబడరు. ఇటీవలనే శ్రీ ప్రభాకరశాస్త్రిగారు సంపాదించిన పాఠములుగాఁజోలు వారి ప్రియశిష్యుడగు చిరంజీవి తిమ్మావఝుల కోడండకామయ్య భారతిలో చోడునిమహారసంభవముద్రణ మనుశీర్షికతో నొకటిరెండువ్యాసములను ప్రచురించెను. మఱియు డా॥ నేలటూరి వెంకటరమణయ్యగారుగూడ నటులేటివే మఱి యొకటి, రెండువ్యాసములను భారతిలోనే వ్రాసిరి. విచిత్ర మేమనఁగా పైన పేర్కొనిన నాలుగైదుగురుపరిష్కర్తలలో నొకరిపాత మింకొకరి కర్థమున నన్వయమున నచ్చకపోవుటచే నీగ్రంథమును చోడకవి యొక్కఁడే రచించినను దీనికి పలురూపము లేర్పడి, నన్నె చోడకవియే యిపుడు తిరిగి బ్రతికివచ్చినను వీనిలో నొక్కదానినిగూడ తనదే యని యంగీకరింపలేనంతగా నది మాటిపోయినది. ఇట్టిస్థితిలో దానికి మూల పాఠమును గుర్తించుటకాని, లేక చోడకవియభిప్రాయమున కనుగూఁమైన పాఠమును సంత్పత్తికరముగా నిర్ణయింపఁగల్గుటకాని యసాధ్య మనిపించును.

ఇదే నీప్రబంధభాగములు కొన్ని యూనివర్సిటీవరీక్షులకు పాఠ్య గ్రంథముగా నిర్ణయింపఁబడుటచే విద్యార్థులు నుపాధ్యాయులుగూడ దానిని జదువవలసిన యవసరము పట్టినది. కాని వా రాయానిశ్చిత భాగములనుమాత్రమే యెట్లో కష్టసాధ్యముగఁ జదివెడువారు. సంపూర్ణముగ నాకావ్యమును జదువ నవకాశముగూడఁ గల్గెడిదికాదు. దీనికి ముఖ్యకారణ మాగ్రంథము సులభముగా లభ్యము కాకపోవుటయే. అందుచే సామాన్యముగఁ గళాశాలోపాధ్యాయులకుఁగూడ నీకావ్య మందుబాటులో లేకపోవుటచే దానిలోని కవిత్వాశిల్పవిశేషములను జదివి యానందించి, విమర్శించి ప్రచురించుటకుఁగూడ నవకాశము లేక పోవుచున్నది. కాన బహుస్వల్పజనముమాత్రము దీని నామూల్యగ

మృగ తీరికగ, సహనముతోఁ జదివి యందలి కవితావిశేషములను
గుర్తింపఁగలుగుచున్నారు. అటువంటివారైన నింతవఱకు భారత
భాగవత రామాయణాదిపురాణములమీఁద వ్రాసినట్లుగాని, మను
వసుచరిత్రాముక్తమాల్యదాదిప్రబంధములమీఁద రచించినట్లుగాని
సంపూర్ణవిమర్శను జేయలేదు. ఏదైన కావ్యమునుగూర్చి సంపూర్ణ
విమర్శను నిష్పాక్షికముగాఁ జేసిననాఁడుగాని దాని గుణగుణములు
తేలవు. అభిప్రాయభేదవ్యక్తికరణముతో పండితులు వివిధవిషయము
లను చర్చించినఁగాని దానితత్త్వము బయలుపడదు. ప్రథమాంధ్ర
ప్రబంధముగు నన్నెచోడుని కుమారసంభవమునుగూర్చి కవితాశిల్ప
దృష్టితో నట్టివిమర్శనలు వెలువడకుండుట కడు విచిత్రముగా నున్నది.
కుమారసంభవమును కూలంకషముగాఁ జదివిన నడకుదిటి పీఠరాజు,
వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి మొదలైన ప్రాచీనపండితులు దివంగతులైరి.
కొందఱు పరమవార్ధకదశలో నుండి లౌకికసారస్వతివిషయములను
నన్యసిందిరి. ఇక నవీనయువకులు నేటికాలపు ప్రజాప్రభుత్వకాలము
లోనివారు గాన, శీఘ్రయశస్కములై ప్రజావాఙ్మయముగు కథలు,
నాటికలు, గేయములు మొదలైనవి వ్రాయుట, వానిని విమర్శించుట
యందు వారికాలమును వియోగవఱచుచున్నారు. యానివర్సిటీల
పరిశోధకపట్టములకు ప్రయత్నించువారుగూడ ప్రస్తుతము ప్రాచీనవిష
యములపై మనసు నిలువక, నపాయములేనియపాయముతో లఘు
విషయములగూర్చియే పాటుపడుచున్నారు. ఏకారణముచేతనైన
నేమి యీవిధముగా నన్నెచోడుఁ డెవ్వరిచేతులలోను బడక తప్పి
పోవుచున్నాఁడు. అందుచే నతని కవితాప్రతిభావిశేషములు మరుగు
పడియేపోయినవి. కొందఱి తెలుగువారిదృష్టిలో కుమారసంభవ
మును జదువఁదలఁచిన కవికులగురువగు కాలిదాసుకుమారసంభవమునే
చదువవలయును గాని, “కాలిదాసు చేపట్టిననస్తువు నింకొకకవి చేపట్టి

యున్నచో, కాళిదాసుతో నతనికి పోలిక యేమి" అని యతని గ్రంథమును విప్పిచూడకయే త్రోసిపుచ్చవచ్చును.

యథార్థమునకుఁ గాళిదాసున న్నెచోడుల కవితాతారతమ్యమును విచారింపఁదలచినవారు, వారి సంస్కృతాంధ్రకుమారసంధవములను పరస్పరము పోల్చి శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారు విరాట పర్వవిమర్శనమున వ్యాసతిక్కనల రచనలఁ బరస్పరము పోల్చి చూచినట్లాయావిశేషములను విపులముగను, వివరముగను ప్రదర్శింపవలెను. కాని యట్టి కృషి యింతవఱ కెవ్వరును జేయలేదు. ఆరీతిగ చేయక, 'కవికులగురువైన కాళిదాసుతో నతనికిఁ బోలిక యేమి' అని కాని, 'ఎఱ్ఱనసోమనల హరివంశములవలె నీరెండు తెలుగు గ్రంథాలే అయియుంటే, అట్లా పోల్చిచూడటం గొంత సుకరమే. కాని యొకటి సంస్కృతమునను మఱియొకటి తెలుగునను స్వతంత్రముగా సాగించిన రచన గలదనుటచే నీరెంటిని పోల్చిచూచుట దుర్లుభ మైనపనియే' యని యుపేక్షించి, స్థాలీపులాకన్యాయముగ రెండుకావ్యములను పోల్చిచూచి, యేవో కొన్ని విమర్శనవాక్యములను తోచి నట్లు చెప్పినచో 'నారెండుగ్రంథాలలోనికథను, నాకపు లాకథను చెప్పినపద్ధతిని, కవితాశక్తిలో, చిత్తసంస్కారములో నిరుపురకున్న తారతమ్యమును గొంతవఱకైనను' సంతృప్తికరముగా నిర్ణయింపఁబడకపోవును.

"కుమారసంధవము : కాళిదాసున న్నెచోడుల కవితాసాదృశ్య" మను శీర్షికతో శ్రీ పింగళి లక్ష్మీకాంతముగా రొక రేడియోప్రసంగమును జేయుఁగ నది రేడియోవారి 'వాణి' లోను, 'సంస్కృతి' (1954, ఏప్రిల్ సంచిక) లోను ప్రచురింపఁబడినది. అంతకుఁ బూర్వము మాగంటి బాపిసీడుగారి సంపాదకత్వమున వెలసిన ఆంధ్రసర్వస్వమున నాంధ్రభాషావాఙ్మయ మనువ్యాసమున న్నెచోడునిగూర్చి వ్రాయుచు

నతని కుమారసంభవమునుగూర్చి శ్రీ లక్ష్మీకాంతముగారు బహుకుష్టముగాఁ గొంత విమర్శ చేసిరి. ఈ రెండువ్యాసములందలివిషయములను బురిస్కరించుకొని నన్నెచోడుని కుమారసంభవవిమర్శనము పాఠకులకు సహాయకారి యయ్యెనో లేదో స్పరిశీలించబడును. వారు మొదట నాంధ్రస్వర్వస్వమున నన్నెచోడునిగూర్చి యిట్లు వ్రాసిరి. “ఈ కవికి కవిరాజశిఖామణి యను బిరుదు గలదు. ఈ బిరుదులో ఈయన రాజభావము కొంతస్ఫురించుచున్నను, కవితాగుణమును బట్టి కూడ దానికిఁ గొంత సార్థకతయే యున్నది. ఈ రాజకవి ఆంధ్రకవులందుత్తములలో లెక్కింపఁదగినవాఁడే కాని సామాన్యుఁడు గాఁడు. కుమారసంభవమున నేపద్యము చూచినను మిక్కిలి స్వతంత్రమును, రమణీయమును నైనభావముండుట, ఆభావము అపేలవమును, మధురము నైనపదములలో వ్యక్తమగుట, అపదములలో నెక్కువపాలు జానుతెనుఁ గనిపించుకొను దేశ్యపదజాలమే యగుట స్పష్టమగుచుండును. కొన్నిచోటుల పూర్వకవుల భావములు, తచ్ఛాయలు ననుకరించినను వానిని తనసొమ్ముగాఁ జేసికొని ప్రపంచించుకొనునేర్పు ఈకవికి చాల గలదు. వస్త్రైక్యమునఁ గొంతలోప మున్నను, ఈ కుమారసంభవమే యథార్థముగా మన ప్రథమప్రబంధము. ఈకవికి వర్ణనాభిలాష చాల యెక్కువ. కొన్నివర్ణనలు మితిమీరి విసువు గొల్పునవిగా నుండును. మఱికొన్ని సందర్భాచితిఁ గోలుపోయి, విరసములై ఏకము గొల్పును. మొత్తముమీఁదఁ జూచినచో ఈ కావ్యము రెండు విరుద్ధాంశములకు సంగమస్థానమేమో అనిపించును. ఒకవంక కాళిదాసు, తిక్కన మొదలగు ఉత్తమసంస్కృతాంధ్రకవుల శిల్పలక్షణములును, ఇంకొకవంక క్షీణయుగములోని క్షుద్రప్రబంధముల లక్షణములును ఈకావ్యములో రాశీభూతమై యున్నవి.” ఇతఁ శ్రీ లక్ష్మీకాంతముగారి రేడియోప్రసంగము సంతయు నుదాహరించుట

యనవనరము కాన విమర్శనీయవిషయములనుమాత్ర ముదాహరించి వానియకాచిత్త్యమును పరామర్శింపఁబడును.

(1) “నిజానికి తెలుగుమాట అట్లా వుంచి సంస్కృతంలోనైనా కాళిదాసు చేపట్టిన వస్తువును యింకొకకవి చేపట్టివుంటే-అట్టిసాహ సుకు లేడనుకోండి-కాళిదాసుతో అతనికి పోలిక యేమిటని, అతని గ్రంథాన్ని విప్పిచూడకుండానే త్రోసిపుచ్చవచ్చు-యేమంటే-కవి కులంలో కాళిదాసునిపేరు చెప్పినతరువాత ద్వితీయుడుగానైనా చెప్ప టానికి వెంటనే రెండవపేరు స్వరింపదు. ‘అనామికా సార్థవతీ బభూవ’ అన్న యభియక్తికి యిందువల్లనే వుట్టింది. అట్టి కాళిదాసుతో యీ తెలుగుకవిని పోల్చిచూస్తే, పాపం యీతనికి యేమి న్యూవత కల్గు తుందో అనే సంకోచం ఉండటం సహజమే కాని, బరిమీద వదిలి పెడితే, ఇతడు గెల్వలేకపోయినా, కాళిదాసుతో పోవగలవాడే కాని, మల్లవరుపు విన్నంతనే భయపడి పారిపోడనే మాటమాత్రం నిజం.” అని యెత్తుకున్నారు లక్ష్మీకాంతముగారు. కాళిదాసునిపై వీరికిగల భక్తిగౌరవములు మెచ్చుకోఁదగినవే. కాని ఒకకవి రించించిన కావ్య మును విమర్శింపఁబూనుకొనుట ముందుగానే యాకవినిగూర్చిన యొకయభిప్రాయమును మనస్సులోఁ బెట్టుకొని యాతని కావ్యవిమర్శను పాగించినచో నీవిమర్శనమంతయు నాపూర్వాభిప్రాయానుగుణముగ నే యుండును గాని, నిష్పక్షికముగ నుండఁబాలదు. అందుచేతనే విమ ర్శకుల మనస్సులు పూర్వాభిప్రాయముద్రితములు (pre possessed mind) గా నుండరాదనియు, రాగరహితముగ (disinterestedness) నుండవలెననియు, కవితో సహృదయత్వము (sympathetic attitude) నెఱవలయుననియు ముందుగా విమర్శకులకు హెచ్చరిక నిచ్చటముఖ్య మైనది. కావ్యమందలి విశిష్టగుణములను జూచి, తర్వాత వాని యోగ్య తను తారతమ్యదృష్టితో నిర్ణయించినచోఁ గవికి నాతనికావ్యమునకు

న్యాయము జరుగునుగాని, కాలిదాసునకు నన్నెచోడునకుఁ బోలిక యేమి ? యను పూర్వాభిప్రాయకళంకితమనస్సుతో వారు కుమార సంభవములను విమర్శింపఁచునానుకొనినచో నావిమర్శ పక్షపాతకళంకితము కాకతప్పదు. ప్రాచీనవిమర్శాధోరణి యెట్లున్నను నవీనవిమర్శ పద్ధతి ననుమీయ (inductive) మార్గమునఁ గావ్యగుణములను వెలువరింపకుండ నిట్లు విమర్శింపఁబూనుట యెంతమాత్రమును సమంజసము కాదు. కాలిదా సెంతప్రసిద్ధుఁడైనకవికులగునవై నను నతని నింకెవ్వరు ప్రపంచమున మించరాదని తలంచుట సంగతుితదృష్టియే కాని విశాల దృష్టి కాదు. అంగభాషాకవిశేఖరుఁడైన షేక్స్పియరుకవి సంస్కృత కవికులగునవైన కాలిదాసునిగూడ ననేకవిధముల మించునని యనేక భారతీయవిమర్శకులే యంగీకరించిరి. ఇత విదేశీయులమాట చెప్ప నక్కఱయేలేదు. కాలిదాసుగూడ వాల్మీకి, భాస సావిత్రికాదిపూర్వ కవులనుండి నేర్చుకొనఁదగినది నేర్చుకొని వారిరచనలకు మెఱుఁగు పెట్టినాఁడు గదా. “అథవా కృతవాద్వాతే పంచేస్మికా పూర్వ నూరిభిః”.....అని కాలిదాసే చెప్పకొనినాఁడు. కాన కాలిదాసుతర్వాతకవు లతని మించరాదనిగాని, యతనికి మెఱుఁగు పెట్టలేరనిగాని భావించుట సమంజసము కాదు. ప్రతిభ యనేక విధములు గలది. ఒకేయితివృత్తమును గ్రహించి రచించిన మహా కవులలోఁగూడ నొకరిలో నొకవిశిష్టగుణము భాసించును. మఱియొక రిలో నింకొకటి ప్రకాశించును. విమర్శకుఁ డాలోచనములను వినరించి చూపును. ఈప్రసంగములోనే మఱియొకచో శ్రీ లక్ష్మీకాంతముగా రిట్లు తెలిపినారు. “నిజంగా ఈపద్యం కాలిదాసే చూచివుంటే సంస్కృతంలోకి అనువదించేవాడేమో ననిపిస్తుంది. కాలిదాసునే మురిపించే పద్యాలు యిట్టివి యీ గ్రంథంలో అక్కడక్కడ చాలా ఉన్నాయి.” అను వారివాక్యములనుబట్టియే నన్నెచోడుకవిరచనలో నక్కడక్కడ

నైనా కాళిదాసునిరచనలను మించునట్టివి గలవని యంగీకరించినట్లే
 కదా. అట్టిసితిలో “అతడు (నన్నెచోడుడు) గెల్వలేకపోయినా కాళి
 దాసుతో పెనగగలవాడేగాని” యని చెప్పటలో సర్థ మేమి? అధమ
 పక్ష మతనితో సమానుడనియైనా జెప్పిన దోషము లేదుగదా. అట్లం
 గీకరించినచోఁ గాళిదాసునకు న్యూనత వాటిల్లునా యేమి? “రెండు
 గ్రంథాలలోని కథను, ఆకవులు ఆకథను చెప్పినవద్దతిని, కవితాశక్తిలో,
 చిత్తసంస్కారములో నిరువురకు నున్న తారతమ్యమును గొంతవఱకు
 పోల్చిచూడకుండ, పూర్వాభిప్రాయముద్రితమనస్సుతో విమర్శను
 ప్రారంభించుట యుచితజ్ఞులైన రసజ్ఞు లంగీకరింపరేమో? వ్యాసుని
 భారతరచనమునకు మెఱుఁగుపెట్టి తిక్కనాద్యుఁ డాంధ్రభారతమును
 రచించినాఁడని మనము విశ్వసించుచున్నాము కదా. అట్లే కాళిదాసుని
 కుమారసంభవమునకు నన్నెచోడుఁడు మెఱుఁగుపెట్టె నని మన మేల
 భావింపరాదు. కవిబ్రహ్మ యనఁబడిన తిక్కనయే భారత నిర్వచ
 నోత్తరరామాయణములలో నన్నెచోడునిరచనల ననుకరింపవలసిన
 వాఁడయ్యెనే; అట్టివన్నెచోడుఁడు, కాళిదాసుని రచనకు మెఱుఁగు
 పెట్టఁగల శక్తిలేనివాఁడని భావింపఁగలమా? లేక యట్లంగీకరించుట
 కాళిదాసునికీర్తిని కొంచెపఱచినట్లగునా? లేక నన్నెచోడుని శక్తి
 సధికపఱచినట్లగునా? ఉన్నదున్నట్లు తారతమ్యవిచారము చేసి
 చెప్పట దోషము కాదుకదా. తిక్కన భారతరచన వ్యాసుని భారత
 రచనకు మెఱుఁగుపెట్టిన ట్లున్నదనినప్పుడు, వ్యాసునికీర్తిని గొంచెపఱ
 చినవార మగుదుమా? అది యథార్థ మగుచో దోషమే లేదుకదా? యథార్థము
 కానిచో లోకము విశ్వసించదు. పూర్వకవుల నుత్తర
 కవులు మించుటలో విచిత్ర మేమియును నుండదు. ఈ పరిణామము
 సక్రమమే. పూర్వకవులపోకడలఁ జూచియు నుత్తరకవులు వారి ననుస
 రింపలేకపోయి రనుట బహు లజ్జకరము. ఉత్తరకవులు పూర్వకవుల

ననుసరించి వారికి కృతకృత్యతః దెలుపుచు వారినిగూడ మించుట ప్రశంసనీయుము, సక్రమము, సమంజసముఁ గూడ. స్థిరప్రతిష్ఠఁదైన కవిని పొగడుట సర్వజనాంగీకారమే, కాని యుత్తరకవు లాతనితోఁ బోల్చునైనఁ దగ రనుభావముతో విమర్శను సాగించుటమాత్రము సరసము కాదు.

(2) “ఈకవికి వర్ణనాభిలాష చాల యెక్కువ. కొన్ని వర్ణనలు మితిమీరి విసువుగొల్పునవిగా నుండును. మఱికొన్ని సందర్భాచితి గోలుపోయి విరసములై ఏవముగొల్పును.” శ్రీ లక్ష్మీకాంతముగారి యీయభిప్రాయ మెంతవఱకు సమంజసముగా నున్నదో విచారితము. తన కుమారసంభవకావ్యము ప్రబంధ మని నన్నె చోడుఁడు చెప్పికొనుటయేకాక, వీరుగూడ సంగీకరించినారు గావ, దీనిని ప్రబంధలక్షణ దృష్టితో విమర్శించుట సరసముగా నుండును కాని, వేటువిధముగా నేపురాణదృష్టితోడనో చూచినచోఁ గవికిని, కావ్యమునకుఁగూడ గొప్పయపచారము చేసినట్లగును. మొట్టమొదట ప్రబంధ మనఁగా నెట్టిదో గుర్తించినఁగాని సద్విమర్శ సాగదు. పురాణాంతర్భాగకథను ప్రపంచించి, ‘యస్తాదశవర్ణనలతోఁ బరిపూర్ణంబై, దశప్రాణంబుల సప్రాణంబై, పవరసభావభరితమై, పట్టింశధలంకారాలంకృతంబై’ శృంగారరసప్రధానమై యుండునది ప్రబంధ మని గ్రహింపఁబడుచున్నది. ఇందలివర్ణనలు సామాన్యముగాఁ గృత్రిమములై కవికల్పనా శక్తిని ప్రకటించును. ఈకల్పనల వివిధాలంకారములతో వ్యక్తిక రించుట ప్రబంధసంప్రదాయము. ఇందుచే ప్రబంధములందు ముఖ్యముగా కవికల్పనాశక్తిని పరీక్షించి, యందలి ప్రాశస్త్యమునుబట్టి కావ్య గౌరవమును నిర్ణయింపనగును. కాన వర్ణన లత్యధికముగా నుండి కథాగమనము నడ్డగించుట ప్రతిప్రశస్తప్రబంధమునందు సామాన్యముగా నుండునదే. ఉదా:— ఆముక్తమాల్యద, నను మనుచరిత్ర

ములు మొదలైనవానియందుఁగూడ నిది యనివార్యమైనది. కావున దాని నొకదోషముగా ప్రబంధమునఁ బరిగణించుట సమంజసము కాదు. ఈదృష్టితోఁ జూచినచో నన్నెచోడుని కుమారసంభవ మత్సృత్తమ శ్రేణికిఁ జెందిన యాంధ్రప్రబంధముగఁ బరిగణింపఁదగినది. ఇందు వలు విధములైన రచనలతోఁగూడిన సత్కవితాగూఢములు కలవు. ఈతని వర్ణనలు విసువుగొల్పుననుట ప్రాథకల్పనలు గిట్టని యలమలకు మాత్రమే, ఈ సందర్భమున శ్రీహర్షవిభావమును గమనింపఁదగినది.

చ. పనివడి నారి కేళి ఫలసాకమునం జవియైన భట్టహా

ర్షునికవితానుగుంధము గు సోమరిపోతులు గొంద ఆయ్య తా
పని కొనియాడనేర రది యట్టిద, లేజనరాలు చెక్కుగీ

టిర వస వల్పు బాలకుడు డెందమునం గలఁగంగనేర్పునే.

ఇత నీతనివర్ణనలు సందర్భాచితి లేనవనుట, కాళిదాసాదిమహాకవులందుఁగూడ నీదోషము లేకపోలేదు. తాని యీతనికల్పనలు కృతీ మము లనకతప్పదు. అసలు కవిత్వమే కృతీమకళ యని యంగీకరింప వలయు. కవితాసత్యమువేఱు, యథార్థప్రపంచసంఘటనము వేఱు. ఇట్టి యుత్పేక్షాతిశయోక్తులతోఁ గూడిన కవితాశిల్పమున నన్నెచోడుడు చక్కని స్వభావోక్తులతోఁ గూడిన వర్ణనలుగూడ చేసి సన్నివేశములను గన్నులకుఁగట్టివట్లు చేసిరాఁడు. ఇట్టి వీతని యాటవిక వర్ణనలు, యుద్ధవర్ణనలు, విప్రలంభశృంగారము మొదలైనవానియందుఁ గానవగును. ఇందుచేతనే శ్రీ లక్ష్మీకాంతముగారు “ఈ రాజకవి ఆంధ్ర కవులం దుత్తములలో లెక్కింపఁదగినవాఁడేకాని సామాన్యుఁడు గాఁడు. కుమారసంభవమున నేపద్యము చూచినను మిక్కిలి స్వతంత్రమును, రమణీయమునునైన భావ ముండుట, ఆభావము అపేక్షము, మధురము నైన పదములలో వ్యక్తమగుట.....స్పష్టమగుచుండును” అది

(వా)యవలసివచ్చినది. కాని శ్రీలక్ష్మీకాంతముగారి విమర్శనవాక్యములు పరస్పరభేదము గల్గి పొందిక కుదరకయున్నవి.

(3) “రెండుగ్రంథాలయందును కథాప్రణాళిక ఒకటే. అయినప్పటికీ అప్రణాళికను ఉస్కీలనం చేయడం మాత్రం నన్నె చోడుడు కాళిదాసుకంటె నెక్కువ పెంపుచేశాడు. ఈపెంపు అనేకవిధముల జరుగుతుంది. కాని ముఖ్యంగా నస్తువర్ణనలోను, భావవర్ణనలోను అది యెక్కువ ద్యోతిత మవుతుంది.....ఈపెంపు జరిగినకొలదీ తాళక గ్రంథము విస్తృతి జెందటమేకాకుండా కొన్నికొన్నిచోట్ల ఆవిస్తృతి కథవదృష్ట్యా అనావశ్యకముకూడ అవుతుంది. మరికొన్నిచోట్ల సూచనామాత్రంగా వ్యంగ్యప్రధానమైన అర్థం, వివరణమువల్ల పలుచబడుతుంది.” అని శ్రీ లక్ష్మీకాంతముగారి ప్రసంగముపెంపుచేయవిధానము వారుచెప్పినారు. బాగుగానే యున్నది. కథవదృష్ట్యా ఆవిస్తృతి కొన్నిచోట్ల నవనసరముకూడా సగుపనియు, సూచనామాత్రముగా వ్యంగ్యప్రధానమైన యర్థము వివరణమువలన పలుచబడు ననువిషయము మాత్ర మా కవి శక్తిసామర్థ్యములపై నాధారపడియుండును. శక్తిహీనుడగు కవిచేతిలో సంతర్ధనవంతమైనసన్నివేశముకూడ నీరసముగానే తయారగును. సామాన్యులకు కథవదృష్ట్యా విస్తృతి యవసరమనిపించు కొన్నిచోట్లలో సమర్థుడగు కవి కవసరమే యని భోది, వానిని తనరచనాసామర్థ్యమువలన చమత్కారముగా కల్పించుచున్నాడని కదా. ఉదాహరణమునకు, మారన రచించిన మార్కండేయపురాణమందలి స్వారోచిషమనుసంభవకథను గ్రహించి యల్లసాని పెద్దన మనుచరిత్రమును బహురసవంతముగా చెంది వ్రాసినాడు. మారనరచనమును చదువునపు డొకవిధమైన సంతృప్తిని పొందుచునేయున్నాము; కాని కథనలోపమునుమాత్ర మనుభవింపము. అవసరమైన కథామంతయు గలదనే తలంచుచున్నాము. కాని యాకథాప్రణాళికయేకల

యల్లసాని పెద్దనార్యుని మనుచరిత్రను చదువునపు డనేక నూతనవిషయములు కథనరీత్యా కల్పింపఁబడిననుగూడ నవి మన కనవసర మని తోచకుండుటయే కాక, యవి యత్యవసర మనిగూడ తోచింపఁజేయును. ఈమార్పు ప్రతిభావంతుడైన కవిచేతిలో నున్నది. ఇంద్రజాలికునివలె కవి పాతకులదృష్టిని మార్చివేయును కదా. ఇది మనుచరిత్రవలన మనకు ప్రత్యక్షమగుభవమే. ఇట్లే భారతమందలి పలోపాఖ్యానమునకు శ్రీహర్షుని నైషధకావ్యమునకుఁ గల సంబంధము. ఈవిషయమునే అరిస్టాటిలు (Aristotle) గూడ తన పోయటిక్స్ (Poetics) అనే గ్రంథములో చక్కఁగ వివరించి చెప్పెను. మఱియు నిట్టి పెంపువలన రచన పలుచఁబడుననుట గూడ సంతయే. కవితాభావములును, వానిని వ్యక్తీకరించుభాషయు స్నిగ్ధగంభీరములుగను, సపూర్వముగ నుండునంతవఱకు కవితారచన పలుచఁబడుననుటకు సరసులు సమ్మతించరు. శక్తిహీనుఁడగువాని చేతిలో పలుచఁబడుట సహజమే. దీనికిఁగూడ మనుచరిత్రమే చక్కని తార్కాణము. అల్లసాని పెద్దనార్యుఁడు మార్కండేయపురాణములో లేని యెన్నివ్యంగ్యరచనలను “ఇంతలుకన్నులుండ లేక వెన్నెర వేడెడు భూసురేంద్ర” మొదలైనవి కల్పింపలేదు? ప్రస్తుతము శ్రీలక్ష్మీకాంతముగారే యాప్రసంగమున నుదాహరించిన సంస్కృతాండ్రకుమార సంభవశ్లోకపద్యములను వివరించుచు నిట్లు చెప్పినారు. “ఈ (కావ్యాస) శ్లోకములోని భావాలనే ఛాయామాత్రంగా అనుకరిస్తూ నన్నెచోడుడు మూడు పెద్దపద్యాలు వ్రాశాడు. మూడవదానిలో పార్వతి కోపి తేచ్చిన పువ్వులు ప్రత్యగ్రములని చెప్పటానికి ఆ ప్రత్యగ్రతయొక్క స్వరూపాన్ని వివరిస్తూ, రమణీయతరమైన యొక యర్థాన్ని కొని తెచ్చాడు. (ఆ సీసపద్యమిది)

సీ. మొన లావులింది వాసన సల్ల బసిగొని

లేడేటిగము లెంగిలింపకుండ

నడ నూరగొని వేచి నుడియు తెమ్మెరలచే
 బొడము పుప్పొడి నొలివోవకుండఁ
 దరణికూటమున మే యెరిలి పద్మినిమేన
 మొలతెంచు మధుమద మొలుకకుండ
 మేల్కొని గోమిని మెలగి మై మురిసిన
 బొడిగొన్న యశరువుల్ సెవరకుండఁ
 తే. దెలిసి జక్కవ లొందొంటి గలయు దాగు
 కలకలంబున రేకులు గదలకుండ
 మున్న కొనివచ్చి గణితాసమూహితోడ
 గిరిజ పూజించే బసిడిలామరల వరదు.

నిజంగా యీపద్యం తాళిదాసే చూచివుంటే సంస్కృతములోకి అనువ
 దించేవాడేమో ననిపిస్తుంది. తాళిదాసునే మురిపించే పద్యాలు యిట్టివి
 యీగ్రంథములో అక్కడక్కడ చాలా ఉన్నాయి." ఇంతగా నన్నె
 చోడునిరచనను మెచ్చుకోగలిగియుండియుగూడ శ్రీలక్ష్మీకాంతము
 గారు చోడకవిని గాళిదాసుతో సమానునిగాఁ జూడలేకపోవుచున్నారు.
 నన్నెచోడుని రచనయందుఁ గాళిదాసున కుండఁగలదన్నంత గొప్ప
 మెప్పు వీరికి లేదేమో! పోనీ, కథనదృష్ట్యా యనవసరమైన విస్తృతి
 గల ఘట్టములుగాని, వ్యంగ్యవిధానమైన యర్థమును చివరించి పలుచ
 పఠించిన సన్నివేశముల గాని నన్నెచోడుని రచననుండి యుదాహరణల
 వైనవి చూపలేదు.

తిరువాలి కథనదృష్ట్యా యనవసరమైన విస్తృతిని నిరూపించుటకే
 తాబోలు మన్మథుడు పుని తిపోయెను ప్రాంతమునపుడు తాళి
 దాసు వ్రాసిన యొకశ్లోకమును చదివి, "ఇందులో అతిదు వాహనా
 రుఁడయ్యె వెల్లాడో, తాలినడకనే వెల్లాడో, ఆకాశగమనాన్నే
 వెల్లాడో తాళిదా సేమీ వివరింపలేదు. ఆ గమనప్రకారాన్ని అవసర

మైతే మనం ఊహించుకోవలసినదే కాని, దానిని వివరించి చెప్పటం ఆకవికులగురువుయొక్క పద్ధతి కాదు. కాని, నన్నెచోడుడు మనం ఊహించుకోవలసిన భారం లేకుండానే రతి మన్మథులు వసంతునితో పుష్పరథమెక్కి వెళ్లారని చెబుతూ, ఒక అతిలోకసుందరమైన పుష్పరథాన్ని సృష్టించి, ప్రదర్శించాడు. రథానికి చక్రాలు, ఇరుసు, కాడి మొదలైన యవయవాలు యెన్నియుంటాయో, అన్నిటికీ అన్నిరకాల పువ్వులను సంపాదించి, ఆ రథనిర్మాణం చేసిన యీ తెలుగుకవినేర్పు యెంతి శ్లాఘాపాత్ర మవుతుంది. కాని, ఆ రథనిర్మాణ మెంత బాగున్నా ఆ పద్యమాత్రం చమత్కారభూయిష్టమే కాని, రసవంతమని చెప్పదగిన రామణీయకభూయిష్టము కాదు" అని లక్ష్మీకాంలేము గారు నిర్ణయించినారు. మఱియు "ఈ చమత్కారపద్యాలు వ్రాయటం సంస్కృతకవులలోకూడా ఉత్తరకాలమందలి శ్రీహర్షాదులకు అలవాటైంది గాని, అశ్వఘోషకాలిదాసులనాడు లేదు. ఏకవిగాని, ఏ వాఙ్మయముగాని రమణీయార్థములను గాక, చమత్కారార్థములను భావించి వానికి మొదలుపెడతారో ఆకవి-ఆవాఙ్మయముక్షీణమార్గాన్ని వట్టిందనే జంకులేకుండా చెప్పవచ్చును. ఈ చమత్కారార్థమువల్లనే కావ్యచనలో ఉత్పేక్షలు, అతిశయోక్తులు యెక్కువ అవుతాయి." అనికూడా చెప్పినారు. ఈవిషయముగూడ కొంచెము విరామర్శింలేము.

కాలిదాసు తనకావ్యములం దంతటను మొదటినుండి చివరదాక రమణీయార్థప్రతిపాదకమును జేయలేదనియు, వలసినచోట్లనుత్రేయోతిశయోక్త్యాద్యలంకారములతో చమత్కారార్థరచనమునుగూడ జేయకపోలేదని హిమవత్సర్వత, పార్వతీవర్ణనాదులనుబట్టి మధు లంగీకరింపకపోరు కదా. అట్లే శ్రీహర్షునైషధాదికావ్యములందు నలదాత్యాది సన్నివేశములందు రమణీయార్థప్రతిపాదకత్వము విశేషముగా నిర్వహింపఁబడిన దనికూడ సరసు లంగీకరింతురు గదా. కాఁగా కాలిదాసు

కావ్యములందుకంటె శ్రీహర్షాదికావ్యములం దుత్పేక్షాత్మికయోక్తులు
 గల చమత్కారార్థరచన లధికముగాఁ గలవని యందఱు నేకగ్రీవ
 ముగా నొప్పుకొనువిషయమే. ఇట్టిస్థితిలో శ్రీహర్ష నైషధాదికావ్యము
 లందుఁగల రమణీయార్థప్రతిపాదకత్వము పరిగణింపక, యందలి చమ
 త్కారార్థరచనలనుమాత్రమే యుగ్గడించి 'ఆవాఙ్మయము క్షీణ
 మార్గాన్ని పట్టించనే బంకులేకుండా చెప్పవచ్చు'ని నిర్ణయించుట సము
 చితము గాదేమో ! శ్రీహర్షనైషధాదికావ్యములందు రమణీయార్థ
 ప్రతిపాదకత్వము సమాసముగాఁ జమత్కారార్థరచనముగూడ నాయా
 స్థలములందుఁ దగినట్లుగ నిర్వహింపఁబడిన దని గుర్తించియే మన
 భారతీయాలంకారికులును విమర్శకులు, వ్యాఖ్యాతలును "నైషధం
 విద్యతాపథ" మనియు, ప్రౌఢకావ్య మనియు ప్రశంసించి, కాళిదాసు
 కావ్యములతోఁబాటు పంచకావ్యములలోఁ జేర్చిరి. కాని యాకావ్య
 మందలి రమణీయప్రతిపాదకత్వము లేక కేవలము చమత్కారార్థ
 రచనలుమాత్రమే యున్నచో శ్రీ లక్ష్మీకాంతముగారు తలఁచినట్లు
 వాఙ్మయము 'క్షీణమార్గానపట్టించి చెప్పవచ్చును. రమణీయార్థ
 ప్రతిపాదకత్వముతోఁబాటు చమత్కారార్థరచనలుగూడఁ గల
 కావ్యములు క్షీణదశకుఁ జెందినవమట సరను లెంతమాత్రము సమ్మ
 తింపరేమో ! కవులప్రతిభ యనేకవిధములుగా నుండును. అపూర్వ
 కథాకల్పనాశక్తి కొందఱికి, రమణీయార్థప్రతిపాదనము మఱికొందఱికి,
 అర్థచమత్కృత్తి యింకఁగొందఱికి నిట్లనేకవిధములుగ, వివిధకాల
 ములలో భాసించి పాఠకులకు విగళితవేద్యాంతరమైన బ్రహ్మచందము
 గల్గించును. మాసవాతీరవిషయములతోడను పూర్వకథాకల్పనల
 తోడ నిండిన పురాణములతో విసిగిపోయి కవులు కావ్యరచనకు
 ప్రారంభించి, చమత్కారార్థకల్పనలను పొగించిరి. ఇందు తమ భావనా
 శక్తిని ప్రదర్శించి కవులు పాఠకుల కానందోత్సాహములను రేకెత్తిం

చిరి. ఇదే కవితాసృష్టి యని భావించినది. నూత్న భావముల గణించుకొని తేనిచోఁ గవియేకాడని తలంపఁబడినది. ప్రతిభావంతులైన కవులు దమ భావనాశక్తివలన జగత్ప్రాయము నుద్బిష్టముచేయుటచే, (బాణోద్భిష్టం జగత్ప్రాయం) శక్తిహీనులగు కవినామమాత్రులు పూర్వకవుల భావదాస్యముతో పనుకరించు నూత్న భావములను గల్పింపకపోవుటచే, వారికవిత్వము క్షీణదశకు చేరినది. అప్పటినుండి రసప్రతిపాదకారార్థరచనలందును, ఉత్ప్రేక్షాతిశయోక్తులమీదను విసుగు, రోత జనించినది. అందుచే మన మిప్పుడు నిరలంకారరచనలకే ప్రాధాన్య మిచ్చుచున్నాము. ఈవిధముగఁ గవితాభిరుచులు కాలక్రమమున మారుచుండ, చమత్కారార్థరచనలు గౌరవాదరములు చూరగొన్నకాలమున రచింపఁబడిన కావ్యప్రబంధములను గావ్యలక్షణదృష్టితో విమర్శింపక, నేటికాలపు కావ్యలక్షణదృష్టితో నాకావ్యములను విమర్శించుట సముచితముగ నుండదు. పురాణములను కావ్యదృష్టితోడను, నేటికాలకవిత్వమును ప్రబంధలక్షణదృష్టితోడను విమర్శించినచో నిట్టియుపద్రవమే సంభవించును. కావ్య సంప్రదాయముల నిర్వహించుచు నుత్తమకవిత్వమును గావ్యకవి చెప్పగల్గినాఁడా లేదా, యని విమర్శకుఁడు పరిశీలింపవలెఁగాని, యాకావ్య సంప్రదాయములే దుష్ట మని విమర్శించుట కావ్యార్హతను నిర్ణయింపదు. కావ్యసంప్రదాయములగు నుత్ప్రేక్షాతిశయోక్త్యాద్యలంకారములతోడఁ జమత్కారార్థరచనలను సామర్థ్యముతోఁ గవి ప్రశస్తముగ నిర్వహించినాఁడా, లేదా యనిమాత్రమే విమర్శకుఁడు పరిశీలింపవలయును. గాయకుఁడు సంగీతశాస్త్రవివిధాంగములగు రాగము, గీతము, కృతి, పల్లవి, తానము మొదలైనవానియందుఁ దనకుఁగల ప్రావీణ్యమును, గానకళాప్రదర్శనమునఁ బ్రదర్శించునపుడు, వివిధాంగములను శక్తిసామర్థ్యములతో నతఁడు చక్కఁగ నిర్వహించెనా,

లేదా, యని పరిశీలించి ప్రాడ్వివాకు లతని ప్రతిభను నిర్ణయించుట సముచితము కాని, కొన్ని సంగీతశాస్త్రాంగములు విమర్శకుల కిష్టము లేకుండిన, వాని నాతఁ డేల ప్రదర్శింపవలెననియే సరసుఁడగు విమర్శకుఁ డైన దోషారోపణము సేయునా? ప్రదర్శనములో లోపమున్నదా, యని విచారించునా? శ్రీ లక్ష్మీకాంతముగారు తెలిపినట్లు చోడకవి తన కావ్యమునఁ గాళిదాసునిగూడ మెప్పింపఁదగిన పద్యములను వ్రాసినాఁడు కొన్ని చోట్ల. మఱికొన్ని చోట్ల కాళిదాసునివర్ణనలకు మెఱుఁగుపెట్టుచు నతని మించవలెనని విస్తారమైనవర్ణనలు చేసినాఁడు. కాళిదాసు కుమారసంభవకథను ప్రపంచించుచుఁ గొన్ని నూతననన్ని వేశములను కల్పించినాఁడు. ఇంకఁ గొన్ని చోట్ల నూత్న వర్ణనలఁ జేయుచు మచ్చుచూపినట్లుగను, ప్రబంధసంప్రదాయానుగుణముగ నాసందర్భమును పాటించి బంధ, చిత్ర, గర్భకవిత్వములమగూడ రచించినాఁడు. ఇది యాంధ్రమునఁ బ్రథమప్రబంధ మగుటచే వీనిని కవి గ్రుడ్డిగా ననుకరించి భావదాస్య మొనర్చినాఁ డనరాదు. అట్లే యుత్తే ఙ్గూతిశయోక్త్యాద్యలంకారములతోఁ జమత్కారార్థరచనలను గావించినాఁడు. ఈవిధముగ వివిధమైన కవితాపద్ధతులను, వివిధమైన మార్గముల సంస్తవనీయముగ నొనర్చి భావికవులకు మార్గదర్శకుఁడైనాఁడే కాని, ప్రతిభాశూన్యమైన యంధానుకరణము చేయలేదు. కవితా సామర్థ్యము ననేకవిధముల ప్రదర్శించిన యీ ప్రబంధకవిరచనలలోఁగల వైవిధ్యవిశేషములను గుర్తించి, సమన్వయించి మెచ్చుకొనుటకు మాఱుగా “ఈ కావ్యము రెండు విరుద్ధాంశములకు సంగమస్థానమేమో అనిపించు” నని వ్యాఖ్యానించుట నా రెండంశములను సమన్వయింపఁ జూడకపోవుటయే యనిపించును. ప్రబంధమును రచించుచుఁ బ్రబంధ లక్షణములను సంప్రదాయములను పాటించకుండ నేకవిధమైన వ్రాయఁగలఁడా? అంతమాత్రముచే క్షీణయుగములోని త్సప్రబంధలక్షణము

లగునా? ఈ విరుద్ధాంశద్వయము చోడకవిసృష్టిలోనివి కావు. మొట్టమొదటనే యీచోడకవిని జన్మచూపు చూచి కాళిదాసుతోఁ బోల్చుట, తర్వాత సిప్రబంధమును ప్రబంధలక్షణములతోఁ బరిశీలించక పురాణకవితాలక్షణములతోఁ బరిశీలించుట, ప్రబంధలక్షణములను కవి తాలక్షణములతో నమన్వయింపకపోవుటయు వీరి విమర్శ విరుద్ధాంశములకుఁ గారణమైనది.

(4) “వస్త్రైక్యమున కొంత లోపమున్నను ఈ కుమారసంభవమే యథార్థముగా మన ప్రథమప్రబంధము” అని శ్రీ లక్ష్మీకాంతముగారు వెనుకఁ దెల్పిన యాంధ్రసర్వస్వములో వ్రాసిరి. కాన, నావిషయమందలి యథార్థము గొంత విచారింపవలసి యున్నది. నన్నెచోడుని కుమారసంభవమున మొదటి రెండాశ్వాసములందుఁ గల గజానన జన్మము, దక్షాధ్వరధ్వంసవృత్తాంతములు ప్రధానకథకు సంబంధము లేనివనియు, నందుచేఁ గావ్యమున వస్త్రైక్యము పెడినదని సామాన్యముగా స్థూలదృష్టితోఁ జూచిన కొందఱికిఁ దోచును. కాని సూక్ష్మముగా నాలోచించినపుడు మొదటి రెండాశ్వాసములకథ ముఖ్యమే యనిపించును. ఎట్లన, తృతీయాశ్వాసమున నీశ్వరుఁడు తప మాచరించుటకుఁ గారణముగ నిట్లు తెలుపఁబడినది.

గీ. సతివియోగాన్ని మనములో సంశయంబుఁ
దగిలికొని కాల, దానికిఁ దనువు నేయుఁ
దలచియో, కాదు నిక్కము దపము నేయు
వలచియో హిమగిరికి నీశ్వరుఁడు వచ్చె.

(iii)-87

ఇట్లే సంస్కృతకుమారసంభవమునఁ గాళిదాసు,

శ్లో॥ యదైవ పూర్వే జననే శరీరం నా దక్షరోషా త్సుదతీ ససర్వ

తదా ప్రభృత్యేవ విముక్తసంగః పతిః పశూనా మపరిగ్రహోఽపూర్తః ॥

(i)-33

“దక్షాధ్వరమునఁ గోపముచే సతీదేవి యెప్పుడు దేహమువదలెనో, యదిమొదలు పరమేశ్వరుఁడు విషయాభిలాష విడిచి యితరస్త్రీయందు వాంఛ లేకయుండె” నని తెలిపెను. మరియు మేనకాహిమవంతులు శక్త్యారాధనఁ జేసి “సతీదేవి తమ కామ కూతురై జన్మింపక బరమ భక్తియుక్తినారాధించినం, గరుణించి నిజ దేహవిదాహకరంబైన కోపా నలంబునకుం, బరమేశ్వరునియోగానలంబునకు శిశిగోపచారంబు సేయఁ దలచినదియుఁ బోలె హిమవంతంబునకుం జనుదెంచి దాక్షాయణి వ్రత్యుండై నారి కోరినవరంబు దయచేసి, పరముదేహారంబు మెయి మెయి గయికోపందలంచి, పరమపవిత్రంబైన మేనకాదేవి గర్భంబునం దవతరించె.” (iii)-23) అని సన్నెచోడుఁడు రచించినాఁడు. ఇట్లు కాలిదాసు తన సంస్కృతకుమారసంభవమున,

శ్లో॥ అథావమానేన పితృః ప్రయుక్తా దక్షస్యకన్యా భవపూర్వపత్నీ
సతీ సతీ యోగవిస్మయదేహీ యం జన్మనే శైలవధూం ప్రవేదే॥

(i)-21

“తనతండ్రియగు దక్షుఁడు పరమేశ్వరుని సిందించుట కోర్వనిదై యోగ ముచే విడిచినశరీరముగల సతీదేవి మైనాకుని పుట్టుకయనంతరమున నామేనకను బొందె” నని తెలిపెను. కానఁ బార్వతి పూర్వావతార మగు సతీదేవిత్రమును, దక్షాధ్వరధ్వంసము మొదలగునవి తెలు పుట స్పష్టతకొఱ కవసర మనిపించును. ఆయవకాశమునుగ్రహించి గజాననవృత్తాంతమునుగూర్చి కవి చమత్కరించినాఁడు. ఇందుచే దక్షాధ్వరధ్వంసవృత్తాంతము కథ కైక్యమును గూర్చుచుఁ బుట్టిన, పూర్ణత్వమును గల్గించుచున్న దనియే చెప్పవలయును. కాలిదా సాభాగమును వర్ణింపనంతమాత్రమున నది యనవగరమై వస్త్రైక్యమును పాడుచేసిన దని యేల యనవలె.

ఈకావ్యమందలి దీర్ఘవర్ణనలు వస్త్రైక్యమునకు భంగము గల్గించినవని వాదించుచో, మను వసుచరిత్రాదిప్రబంధములందువలె దీని

యందు నున్నదని చెప్పవలె గాని విశేషము లేదు. కాన ప్రబంధ దృష్టితోఁ జూచినచో దీర్ఘ వర్ణనలు వైకృత్యమునకు భంగము లని చెప్పరాదు. పార్వతీపరమేశ్వరులకు సంబంధించి యితరకథలు, ఆము క్తమాల్యద యందువలె, నిందుఁ గాన రావు.

(5) “అనాచిత్యాదృతే నాన్యదన భంగస్య కారణ” మ్మని యాలంకారికులు చెప్పినారు. కాని యీకాలమున నభిరుచులు మాఱు చుండుటచేతను, “లోకోభిన్నరుచిః” యగుటచేత, నొకరి కుచితముగఁ గనఁబడుచున్నవిషయము మఱియొకరి కనుచితముగాఁ దోచుచున్నది. అట్లే యొకరి కనాచిత్యముగా నున్నది మఱియొకరి కాచిత్యముతోఁ గూడియున్నట్లు కనుపించును. దీనికి వారి వారి చిత్త సంస్కారమే ముఖ్య కారణ మని గ్రహింపవలయును. “మనువునిశ్చయమునకు వెల్లివచ్చిన సప్త ఋషులు పెండ్లికూతురు చాల అందకత్తై యని శివునితో, జగ న్మాతగాఁబోవు నామె యవయవములను విర్ణించిచెప్పట యేమాత్ర ముచితము గాదు. ఆలాగే శివునిమీఁదికి వెళ్లు మన్మథుని వారించుటకు రతి చేసిన హితోపదేశముగూడా ఔచిత్యపుమేరను మీఱుచునే యున్న దని శ్రీ లక్ష్మీకాంతముగారు వెనుకఁదెలిపిన రేడియోప్రసంగ మునఁ జెప్పినారు. కాన నీవిషయమును గొంత పరామర్శితము.

(6) ప్రబంధములు కథ నాలంబనముగాఁజేసికొని, కవికల్పనా శక్తిని ప్రదర్శించుటకు వినియోగింపఁబడినవి. కాన ప్రబంధకపులు స్త్రీల యవయవము లనేకవిధములఁ జనుత్కారముగ వర్ణింతురు. కావ్య మందలి నాయికానాయకులు దేవతలైనను మానవులుగఁ బ్రతిపా దింపఁబడి, మానవు లాకావ్యమును జదివి యానందించునట్లు, మానవ భావములే శారి కారోపింపఁబడును. కాన దేవతలు, నవతారపురుషులు, జగన్మాతలు, జగత్కర్తలును మానవాతీత భావములతోఁ జిత్రింపఁ బడరు. అందుచేతనే మానవేతరుడైన హిమవత్పర్వతము, మేనకను

వివాహమాడుట, మఱియొకపర్యతమును గనుట, మఱియొకమాటు పార్వతినిగనుట మొదలగువిషయములు కథయందున్నను, వారందఱికిని మానవభావములనే కల్పించి, వారిని మానవులుగానే కవులు చిత్రించిరి. ఎందులకనగా నీకావ్యములు మానవులకొఱకు రచింపఁబడినవి కాని, మానవేతరులకుఁ గాదు కదా! కాన మానవభావములే వారి కాఁ పింపఁబడును. మధ్యమధ్యమాత్రము కథాసరళినిబట్టి వారు మానవేత రులుగాఁ దెల్పఁబడుదురు. ఇట్లు మిశ్రమముగాఁ గూడ కథాపాత్రలు చిత్రింపఁబడుదురు. ఇట్టిచోఁ బార్వతి జగన్నాథ గాన నామెను నఖిశిఖవర్యంతము శివునిసన్నిధిని వర్ణించుట యనౌచిత్య మని వాదించుటలో వర్థ మేమిటి? జగన్నాథ కాకపోయినను పరునిసమక్షమున పడువునుగూర్చి ప్రత్యవయవమును పచ్చిగా వర్ణించిచెప్పట యుచిత మేనా! పోనీ జగన్నాథప్రత్యవయవమును పాతకులకై నను పచ్చిగా వర్ణించి కవి చెప్పట యుచితమేనా? అట్లు కాళిదాసే వర్ణించెనుకదా! కవికులగురువగు కాళిదాసే యట్లనుచితముగ వర్ణించుటలోఁగల పర మార్థ మేమి? తన వర్ణనాచమత్కారశక్తిని ప్రదర్శించుటయే కదా. కాన సన్నెచోడునివర్ణనలఁగూడ నాయర్థముననేగ్రహింపవలెఁ గాని, యనౌచిత్య మని వాడింపరాదు. ఈశ్వరుఁడు పార్వతిని పరీక్షాసందర్భ మున, వటురూపముతోఁ జూచియేవచ్చెను కదా. అట్టివానికి ఋషులు తెలుపనేల? అనవసరము కదా. ఇట్లు వాదించుచో సమాధానమే యుండదు. శ్రీరామచంద్రుఁడు భగవదవతారపురుషుడై సీతావి యోగమున సామాన్యమానవునకంటె హీనముగా విలపింప నేల? ఆమెను దెచ్చుటకై కప్పిన్యమేల? మొదలైన శంక లిట్టివే. ఇందు చేతనే ప్రబంధమును ప్రబంధదృష్టితోఁ జూచి పరీక్షింపవలె నని పైని దెలిపితిని.

(బి) ఇఁక శివునిపైఁ బోఁజూచు మన్మథుని నివారించుచు రలి పల్కినమాటలుగూడ నుచితముగ లేవనుట, అధర్మము నేయఁబోయి

యాత్మనాశనముఁ దెచ్చికొనఁబోవు భర్త కనేకవిధముల నయమునను,
 భయమునను నీతి చెప్పి, తత్కార్యమునుండి మఱలింపఁజూచుట భార్య
 కుచితధర్మము. ఇట్లు రావణాదులకు ముఁదోదర్యాదులు ధర్మ మువదే
 శించినట్లు పురాణములందుఁ గలదు. అట్లే తపముచేయుచున్న శివుని
 పైఁ బోవనున్న మన్మథునికి భయభక్తులు చెప్పి, మఱలింపఁ బ్రయత్నిం
 చినది. ఇం దాచితి మేర నెల్లుదాఁటివదో తెలియరాదు. అమె భర్తను
 దూషింపలేదు. అతని యథార్థశక్తిసామర్థ్యములు తెలియ నతనిశక్తిని
 శివునిశక్తితోఁ బోల్చి చెప్పినది. మొట్టమొదటఁ బరమేశ్వరునిపై భక్తి
 భావముతో మఱలింపఁజూచినది. ఇట్లాతని ప్రేరేపించిన దేవేంద్రుని
 కృతఘ్నులను, కపటమును దూలనాడినది. మన్మథునిపై నసూయతో
 నిందుఁ దాతని మరణోపాయమును వెదకెనా యని యాశంకించినది.
 శంకరునిఁ బూర్వము దిరస్కరించిన బ్రహ్మ విష్ణు యముల గతి నుదా
 హరించి చూపినది. ఎంతచెప్పినను లాభము లేకపోయినది. ఈసన్ని
 వేశము చక్కని సంభాషణరూపమునఁ దేటతెలుగు మాటలతో
 నిరలంకారముగ, స్వభావోక్తితో నారోహణక్రమమునఁ గూర్పఁబడి
 నది. ఇట్టిదాని నాచితిమేర దాఁటిపోయిన దని శ్రీ శక్తికాంతముగారు
 విమర్శించుట న్యాయముకాదు. వలయువా రాభాగమును కుమార
 సంభవమున, ఆ IV, 61-81 పద్యములను మఱియొకమాట పరిశీ
 లింతురుగాక- ఈసన్నివేశము కాళిదాసకుమారసంభవమునందు లేదు.
 అందు,

శ్లో॥ తథేతి కేషా మివ భర్తరాజ్ఞా,
 మాదాయ మూర్ధ్నా మదనః ప్రతస్థే
 విరావతాస్ఫలన కర్కశేవ
 హస్తేన పస్పర్య తదంగ మింద్రః॥

శ్లో॥ స మాధవేనాభిమతేన సఖ్యా
రత్యాచ సాశంత మనుప్రయతః
అంగవ్యయప్రాక్తిత కార్యసిద్ధిః
స్థాణ్యాశ్రమం హైమవతం జగము॥

ఇంద్రునియూజ్ఞ శిరసావహించి మన్మథుడు రతీచసంతలతో శివుని
తపోవనమున కేగివట్లు కాళిదాసు రచింపఁగ, నన్నెచోడుడు దేవేం
ద్రునియావతిఁ గైకొని మన్మథుఁ డింటికి బయలుదేతె ననియు, నింతలో
రతి తనయింటిలో దుశ్శకువములు గాంచి దిగులుచేంది, భర్తకై
విరీక్షించుచుండఁగా, నాతఁడు వచ్చె ననియు, దగ్గారత వారిరువురకు
సంభాషణము జరిగెననియు వర్ణించినాఁడు. ఇందు నన్నెచోడుడు
చేసిన మూర్ఘ సంభావ్యము గాదని యెవ్వ రనలేదుగదా. ఇది చోడ
కవి కథను ప్రపంచించినవిధానము. తన క్షేమమును, దన భర్తశ్రేయ
స్సును గోరి రతి సహేతువుగ వాదించుచు, మన్మథుని శక్తికిని శివుని
శక్తికిఁ గల తారతమ్యమును జూపి, “అతనికి నీకు హస్తమశకాంత
మెమ్మెయి నెన్నిచూచినా” IV, 72, “కొని బాలురైనను దినిపిప్పి
యుమినెడు చెఱకు విల్లని నమ్మి చేతఁ బట్టి” 75, అని పల్కుటలో
నా యనొచిత్వ మున్న దనుభ్రాంతి? ఇది సత్యముమాత్రమే కాక,
భర్తను రక్షించుకొనఁదలచిన యామె ధర్మముగూడ “హితం మనో
హరిచ దుర్లభం వచః” అని యెంచి హితమును బోధించినది. కాన
నిం దనొచిత్వ మెంతయు గోచరింపదు. కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారు
కుమారసంభవపీఠికలో (చూ. పుట XLIII) నిట్లు వ్రాసిరి. “రతిమన్మథ
సంవాదము. ఈశ్వరునిపై నెత్తఁదలచిన యాతని కామె హితపు
చెప్పఁబూనుట, తుద కది ‘యాడుబసిపని’గాఁ దలంపఁబడుట-వీరి
వాదమునఁ గవి చూపిన జాణలేనము ప్రశంసనీయుము. ఈసంఘటన
మును సామాన్యదేశీయకుటుంబములలో నాలుమగలకు జరుగుసంభా
షణవలె నడిపినాఁడు కవి.

(6) నన్నెచోడుని భావనుగూర్చి శ్రీ లక్ష్మీకాంతముగారు పైనఁజెల్పిన రేడియోప్రసంగమున నిట్లు చెప్పిరి. “సంస్కృతభాషలోఁ గాళిదాసుశైలి యెంతప్రసన్నముగా నుండునో, తెలుగుభాషలో నీ కుమారసంభవ మంతప్రసన్నము గాదు. ఈతని భాష యిప్పటికి చాల పాతకాలపుభాష అయినది కనుక మనకు ఆప్రసన్నముగా కన బడవచ్చునని కొంత సమాధానము చెప్పికొందము. అయినను ఈతని భాషలో ఆనాటికే ప్రాతవడ్డమాట లెక్కువగా నున్నవని తంజోవ తండములుగా నుదాహరణములు చూపవచ్చు. ఇంతకంటె డెబ్బది యెనుబదిసంవత్సరాలు పూర్వముకదా నన్నయకవిత్వములో నుండెడి ప్రసన్నత యీతని కవిత్వములో లేకపోవుటకు గారణమేమిటి? ప్రాత వడ్డమాటలు వాడుట, తిక్కన నిర్వచనోత్తరరామాయణవీతిలో ‘పలుకులపొందు లేక రసభంగము నేయుచు ప్రాతవడ్డమాటల తమ నేర్పుచూపి’ అని చేసిన యీనడింపు నన్నెచోడుని, పాల్కురికి సోమ నాథుని గురించి చేసినదే. ఆనాడేమిటి, ఈనాడేమిటి మూరుమూల పదములలో, ప్రాతవడ్డమాటలలో చెప్ప కవిత్వము లన్ని యిట్టినిందకే పాల్పడును. కావ్యములోని గ్రామ్యతాదోషాలలో ప్రాతవడ్డ శబ్దాల ప్రయోగ మొకటని పాశ్చాత్యవిమర్శకు లనెదరు. దీనినే మన అలంకారశాస్త్రములు అప్రసిద్ధపదప్రయోగ మనుపేరుతో కావ్యదోషాలలో పరిగణింతురు. కాని “కుమారసంభవమున నేపద్యముచూచి నను మిక్కిలి స్వతంత్రమును, రమణీయమునైన భావము లుండుట, ఆభావము అపేలవము, మధురమునైనపదములలో వ్యక్తమగుట, ఆపదములలో నెక్కువపాలు జూనుతెనుగనిపించుకొను చేశ్యపద జాలమే యగుట స్పష్టమగుచుండును.” శ్రీ లక్ష్మీకాంతముగారి పై రెండభిప్రాయములలోఁగూడఁ బరస్పరవైరుధ్యము గనుపించుటలేదా? ఆంధ్రసర్వస్వములో నీతని భావను గూర్చినమెప్పు డ్యోతక మగు

చుండ, వారు లేడియోవ్రసంగమున గర్హించినట్లు తోచుచున్నది. “పలుకులపొందు లేక” యని తిక్కనచేసిన యీసడింపు నన్నెచోడ, పాల్కురికి సోమనాథులనుగూర్చియే యని వీ రెల్లు నిర్ధారణ చేయఁ గల్గిరో తెలియరాదు. పాల్కురికి సోమనాథుఁడు తిక్కన తర్వాత వాఁడుగదా. పాల్కురికి సోమనాథుని కాలమునుగూర్చి డా. చిలు కూరి నారాయణరావు, శ్రీమల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మ, డా. నేల టూరి వేంకటరమణయ్య, వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి మొదలైన పండితు లందఱు ఇందులూరి అన్నయమంత్రియొక్క శాసనాడులనుబట్టి ద్వితీయ ప్రతాపరుద్రుని కాలమువాఁడనియు, సంలకేనాఁడో పూర్వమే తిక్కన యుండెననియు నిర్ణయించిరి. పోనీ, తిక్కనకుఁ బూర్వమే యని వాద మున కొప్పకొనినను దాత్కాలికముగ, జనసామాన్యమునకుఁ దేలి కగాఁ దెలియుటకై జాను తెలుఁగులో వ్రాసితి నని సోమనాథుఁడు చెప్పకొనినప్పు డాభాష ప్రాతవడ్డమాటలతో నేలయుండును? ఆకాల మున జనసామాన్యమున వ్యవహారములో నుండకపోయిన నాపదము లాకాలమువారి కెల్లు తెలియును? కాన నాభాష ప్రాతవడ్డది కాద నియు, నాకాలమున వ్యవహారములో నున్నదే యనియు నమ్మ వచ్చును. అట్లే రసజ్ఞుఁడును, మహాశివయు నైన నన్నెచోడునిభాష గూడ. మఱియు శ్రీలక్ష్మీకాంతముగా రిట్లు పలికిరి-

“ఈతనిభాషలో నాటికే ప్రాతవడ్డమాట లెక్కువగా నున్న పని తండ్రి పతండ్లములుగా నుదాహరణలు చూపవచ్చు.” అని. కాని యొక్కయుదాహరణమునుగూడ వా రీయలేదు. మఱియు నీతని భాషలో నాకాలమునాటికే ప్రాతవడ్డమాట లెక్కువగా నున్నపని వీరు నిర్ణయింపఁగల్గుటకు ముఖ్యకారణ మతనికంటఁ బూర్వుడగు నన్నయకవిత్వములోఁ బ్రసన్నత యుండుటయేనట. మొట్టమొదట నన్నెచోడునికవిత్వమునఁ బ్రసన్నత లేదని భావించుట సమంజసముగ

లేదు. శ్రీ లక్ష్మీకాంతముగారు ఆంధ్రసర్వస్వమునఁ దెల్పిన “అభావము అపేలవము, మధురమునైన పదములతో వ్యక్తమగుట, అపదములతో నెక్కువపాలు జానుతెనుగనుపించుకొని దేశ్యపదజాలమే యగుట స్పష్టమగుచుండును” అను వాక్యములే నన్నెచోడుని కవిత్వము ప్రసన్నమైనదని తెల్పుచున్నది. మఱియు నన్నెచోడునికవిత్వములో, నన్నయకవిత్వమునఁ గలప్రసన్నత లేకపోవుటకుఁ బ్రాతవడ్డమాటల ప్రయోగించుటయే హేతువని భావించుట యెంతమాత్రము సమంజసము కాదు. ఎందుకన నన్నయభట్టుకవిత్వమునందే యిప్పటికి ప్రాతవడ్డపదములు విశేషముగ నున్ననుగూడఁ బ్రసన్నతఁ గోల్పోలేదు. నన్నయభారతములోని ప్రాతవడ్డమాటలకు కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారు భారతి, (సర్వజిత్తు-పుష్పము; సర్వధారి-అపాదము) సందికలలో వ్రాసిన ‘నన్నయ తెలుఁగు’ అనువ్యాసములను చూడుడు. ఉదా:- ‘అగ్నులను విహరింపనిమ్ము’ మొదలగునవి. కాన నన్నయనన్నెచోడుల భాషావైవిధ్యము ప్రాతవడ్డమాటలను ప్రయోగించుటలో లేదనుట స్పష్టము. మఱియు నన్నయకవిత్వములోఁగల ప్రసన్నత తిక్కనకవిత్వములోఁగూడ లేదని సుప్రసిద్ధాంధ్రపండితు లందఱు నేకగ్రీవముగా నంగీకరించిరి. దీనికిఁ గారణముగూడఁ దిక్కనకవిత్వములోఁగల ప్రాతవడ్డమాటలేనా? కాన నన్నయనన్నెచోడుల రచనలలోఁగల భేదము వారి భాషాప్రయోగవిధానమున నున్నది. ఈవిషయమునుగూర్చి తెలిసికొనఁగోరువారు మద్రాసునిశ్చకభాపరిషత్తు ప్రచురించిన నన్నెచోడుకుమారసంభవవీతికలో శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారి రచనమును తిలకించునది. నన్నయభాషాప్రయోగవిధానము మార్గపథతిగాఁ బరిగణింపఁబడి, లక్షణకర్తలచేఁ బ్రామాణికముగ గ్రహింపఁబడుటచే మన కది సుపరిచితమై వీనులకు ప్రసన్నముగఁ గనఁబడుచున్నది. నన్నెచోడుని భాషాప్రయోగవైఖరి దేశీవద్ధతికిఁ జేరి కొంత విప్లవమార్గము

నకుఁ జెందినను నాకాలపు జనసామాన్యభాషాప్రయోగపద్ధతిని ప్రతి
పాదించును, ప్రస్తుతకాలముననున్న గ్రాంథిక-వ్యావహారికభాషావాద
ములవలె నానాఁడు, నన్నయపద్ధతి గ్రాంథికభాషాసంప్రదాయమునకుఁ
జెందఁగా, నన్నెచోడునిరీతి వ్యావహారికసంప్రదాయమునకుఁ జెందినది.
గ్రాంథికభాషారూపములు గ్రాంథికభాషావాదులకు ప్రసన్నతతో ధృవం
పఁగ, వ్యావహారికభాషావాదుల కవికృతకములుగ వినిపించును. అట్లే
వ్యావహారికభాషారూపములు వ్యావహారికభాషావాదులకు శేషకళతో
గోచరింపఁగ, నవే గ్రాంథికభాషావాదులకు శ్రవణంట్లకములుగాఁ
దోచును. ఇవి పరిచయభిమానములవలన నేర్పడినవి. ఇఁకఁ దిక్కనను
గూర్చి యాంధ్రసర్వస్వములో శ్రీ లక్ష్మీకాంతముగారు ఇల్లు వ్రాసిరి.
“అసలు భారతరచనాధికార మాంధ్రకవులలో దిక్కనకువలె నింకొ
కనికి గలవనుట సంజేహార్థ్యవము” అని, మఱియు “అదిప్రభనుప్రయ
త్నము గనుక ఆయన (నన్నయ) చేతిలో తత్సమశబ్దజాలమువలె
శుద్ధాంధ్రము వృద్ధి నొందలేను. అచ్చ తెలుగున కావత్తిష్ట సంపాదించిన
వాడు తిక్కన.....ఈభాషనంతయు నాయన సృష్టించుకొన్నదే.
ఆసృష్టిలో అనాటి వాడుకపదములు చాలవర కాయనకు బీజములుగా
నక్కరకు వచ్చియుండును. ఆపదములకే త్రొత్త చాణుము పోసి భారత
మున సుప్రతిష్ఠితము చేసెను.” ఈవాక్యములే యథార్థమగుచో, నన్న
యతిక్కనల మధ్యనున్న నన్నెచోడుని భాషనుగూర్చి యెఱుక నుదా
హరింపఁబడిన శ్రీ లక్ష్మీకాంతముగారి వాక్యములగు “ఆభాషము అపేల
వము, మధురమునైన పదములలో వ్యక్తమగుట, ఆ పదములలో
నెక్కువపాలు బానుతెను గనిపించుకొను దేశ్యపదజాలమే యగుట
స్పష్టమగుచుండును.” అని వ్రాయుటలో నాచిత్త్య మేమి? దేనిదారి
దానిదేనా? పూర్వావరసంబంధ మక్కఱలేదుకాఁబోలు. ఇందుచేతనే
'నన్నెచోడుఁ డుపచారపూర్వకముగఁ గొనియాడఁదగిన కవీశ్వరుఁడు'

గను, సీతనికావ్యము రెండువిరుద్ధాంశములకు సంగమస్థానముగను
గోచరించినవి, శ్రీ లక్ష్మీకాంతముకారు తిక్కనమీదఁ జూపిన యాదా
ర్యము నన్నయనన్నెచోడమలమీదఁ గన్పటచినచో నాంధ్రవాణి
కృతజ్ఞతల నందుకొనెడివాఁడే.

తర్వాత శ్రీ లక్ష్మీకాంతముగారు ప్రాచీన నవీన కవిత్వలక్షణ
ములను వివరించుచు, రేడియోప్రసారమున నిట్లు చెప్పిరి.

“ప్రాచీన నవీనత లనేవి కాలమునుబట్టిమాత్రమే యేర్పడేవి
కావు. ఆయాకవుల రచనాపద్ధతులనుబట్టికూడా ఏర్పడుతూ వుంటాయి.
ప్రాచీనకవిత్వానికి-నాథుత్వము, నవాజసౌందర్యము, అలంకారాలృ
త్వము, బహువర్ణనా రాహిత్యము, కథాప్రాధాన్యము-ముఖ్యలక్షణాలు.
నవీనకవిత్వానికి-శబ్దజటిలత, అర్థచమత్కారము, వర్ణనా బాహుళ్యము,
అలంకారభూయిష్ఠత-ముఖ్యలక్షణాలు.”

“ఈవిభాగమునే యింగ్లీషులో ‘క్లాసిసిజం అండ్ రొమాంటి
సిజం’ అంటారు. ఈఅర్థములో మన ప్రాచీననవీనకవులను ‘ఆర్నకవులు-
లౌకికకవులు’ అని అవవచ్చు. ఆర్నకవు లనగా కేవలము ఋషికవులనే
కాదు-ఆ సంప్రదాయానుసారము పురాణేతిహాసములను, కావ్యములను
వ్రాసిన కవులందరు ఆర్నకవులే. మమారసంభవకథగల ప్రాచీనకవుల
రాన్ని చూస్తే ఆరచన ఆర్నమనీ, దానితో పోల్చినపుడు కాళిదాసు
రచన పైన చెప్పిన (ప్రాచీన నవీన కవిత్వ) లక్షణాలనుబట్టి లౌకికమేనని
స్పష్టమౌతుంది. ఆ కాళిదాసుతో నన్నెచోడుని పోల్చిచూస్తే, యీ
తెనుగుకవిత్వము లౌకికము. ఆ కాళిదాసుకవిత్వము ఆర్నము అని
పిస్తుంది. అనగా- లౌకికము అనదగిన నవీనకవిత్వానికి యిందాక
చెప్పిన లక్షణాలు కాళిదాసుగ్రంథలోకంటె నన్నెచోడునిగ్రంథములో
చాలా యెక్కువగా ఉంటాయన్నమాట.” పైన వివరింపబడిన

ప్రాచీన నవీన కవిత్వలక్షణములు పురాణ ప్రబంధ కవిత్వలక్షణములే కాని యితరములుకావని యందఱు గ్రహించగలరు. ఇట్టిచో వారికి ఆర్షకపు లని- తాకికకపు లని గంభీరనామముల నొసగుటలోఁ బ్రయోజన మేమి? పురాణకపులు- ప్రబంధకపులు, అను ప్రసిద్ధములైన పదములు పరిచితము లగుటచే జనులకు సులభబోధక మగునుకదా.

ఇత శ్రీ లక్ష్మీకాంతముగారి వ్యాఖ్యానముప్రకారము, ఆర్షకవిత్వము- తాకికకవిత్వము- అనునవి ప్రతికాలమునకుఁ దారుమూరై, పెనుకముందులకు సర్దుకోవలసియే యుండును. అట్టి నిలకడలేని యర్థముతో నాపదములను ప్రసిద్ధార్థములనుండి తొలగించి వాడుటనలని ప్రయోజనము కాని, యహాచిత్త్యము గాని, యవసరము గాని కనఁబడదు, ప్రాచీననవీనకవిత్వములే “క్లాసిజం అండ్ రొమాంటిసిజం” అని అంటారట. సంస్కృతవాఙ్మయమునకు నాంధ్రవాఙ్మయమునకు సన్నిహితసంబంధముండుటచే నందలి పారిభాషికపదము లిందు సమన్వయింపవచ్చును. కాని పాశ్చాత్యవాఙ్మయసంప్రదాయములకు నాంధ్రపారస్వతసంప్రదాయములకు భేద ముండుటచే నందలి పారిభాషికపదముల నిందు సమన్వయింపఁజూచినచోఁ గొంత తికమక జరుగును. ‘క్లాసిజం-రొమాంటిసిజం’ అను పదములు పాశ్చాత్యభాషలందే కొంత యస్పష్టముగ నుపయోగింపఁబడుచుండ నని ‘వార్టర్ వేటర్’ మొదలైనవారు తెలుపుచున్నారు. “The words ‘classical and romantic,’ although, like many other critical expressions, sometimes abused by those who have understood them too vaguely or too absolutely. Yet define two real tendencies in history of art and literature”- Romanticism by Walter Pater. ఇందుచే నీపదములకు సరియైనయర్థ మేదో విచారించి, యవి యాంధ్ర ప్రాచీన నవీన కవిత్వముల కన్వయింపఁదగునేమో పరిశీలింతుము. ఈరెండు సాంకేతికపదములను వార్టర్ వేటర్ యిట్లు వివ

రిందినాడు. "Classicism, means the reign of what is pedantic, conventional and narrowly academical in art. It is the characteristic of certain epochs, not given to the exercise of original imagination, but rather to the working out of refinements of manner on some authorised matter." ఇత రొమాంటిక్ కవిత్వలక్షణము నతడే యిట్లు తెల్పినాడు. "It is the addition of strangeness to beauty, that constitutes the romantic character in art." It is the addition of curiosity to this desire of beauty, that constitutes the romantic temper." పై వివరణమునుబట్టి సాంకేతికమును సంప్రదాయానుగుణము నై నకవిత్వము క్లాసిక మనియు, దద్భిన్నముగ సపూర్వమును, కుతూహలప్రేరకము నై నకవిత్వము రొమాంటిసిజ మనియుఁ దేలుచున్నది. దీనిఁ బ్రాచీనకవిత్వము- పురాణకవిత్వము క్లాసికలోకవిత్వము కావచ్చును కాని, శ్రీ లక్ష్మీకాంతముగారు తెల్పిన 'వర్ణనా బాహుళ్యము, అలంకారిభూయిష్ఠత, శబ్దజటిలత ముఖ్యలక్షణాలుగాఁ గల లోకక- లేదా సవినకవిత్వమునందు సాంకేతికత్వము ప్రాచీనార్థకవిత్వమందుకంటె నధికముగా నుండుటచే నది 'రొమాంటిక్ కవిత్వ' మని యెట్లు చెప్పడగుచో తెలియరాదు. ఈ సవిన లోకప్రబంధకవిత్వమున సపూర్వత కాని, కుతూహలప్రేరకత్వము గాని లేదనియు, నొకప్రబంధమును జదివినచో నితరప్రబంధముల వేనిని జదువనక్కఱలేదను సప్రబంధ కదా కలదు. అట్టి కవిత్వమునకు "రొమాంటిక్" కవిత్వ మనుట యుచితమా? 'క్లాసికల్', రొమాంటిక్' కవిత్వములకుఁ దెలుగున 'మార్గ-దేశి' కవిత్వము లను మన వ్యవహారములోనున్న పదములను వాడుటయే యెక్కువసమంజసముగాను, సన్నిహితముగా నుండు నేమో విచారింపఁదగినది. 'మార్గ' యనఁగా ప్రాచీనమార్గానుసరణమైన సాంకేతికపూర్వసంప్రదాయానుగుణమైన కవిత యనియు,

‘దేశి’ యనగా వివిధ దేశములందు జనుల వివిధాభిరుచుల సనుసరించి హృదయరంజకముగా రచింపఁబడిన కవిత యని యగ్ర మగును. ఈ పదములను సన్నె చోడ పాల్కురికి సోమనాథులు కవితాపరమునను, సంగీతశాస్త్రజ్ఞులు సంగీతపరముగను వాడిరి. ఉన్న దున్నట్లు, అన్యూ నాతిరిక్తముగఁ జూచిచెప్పటయే విమర్శ యగునుగాని యితరము కాదు.

“The true critic must be able to see a thing as it really is, and not distorted through a mist of his own idiosyncracies and prepossessions; he must be entirely disinterested and free from bias of individual tastes, education, creed, sect, party, class, nation etc.” అని మాత్యూఆర్సాల్లు ఉపదేశము. మరియు విమర్శనల యుపదనమునుగూర్చి W. H. Hudson పండితు డీవిధముగ హెచ్చరించినాడు “This danger is the more to be emphasised because it increases with the power of the critic himself. If he is a really great critic- i.e. if he is a man of exceptional learning, grasp and Vigour of personality- he is likely to impose himself on us. Painfully aware by contrast of his strength and our own short- comings, we yield ourselves to him. He dominates our thought to such an extent that we take his verdict as final. Henceforth we look at the book, not with our eyes, but through his. We find in it what he has found there and nothing else. What he missed, we miss too. Thus in fact, he stands beteen us and his subject, not as an interpreter, but as an obstacle. Instead of leading us, he blocks the way.”

University of Madras, }
MADRAS-5

శిష్ట రామకృష్ణశాస్త్రి.

శ్రీ వేంకటేశాష్టకము

కె. హెచ్. వి. శర్మ, ఎమ్. ఏ. డి. ఇడి.,

బళ్లారిజిల్లా హొస పేటతాలూకా హంపినగరమందలి శ్రీ కోదండరామస్వామి యాలయమునొద్ద, శిథిలవైష్ణవాలయద్వారమున కిరు ప్రక్కలఁ జెక్కఁబడిన శిలాశాసనములోని భాగ మియ్యది. 1 కోదండఋషిగోత్రుఁడు వైశ్యకులఁజూడగు అప్పిసెట్టికి పోత్రుఁడును, పాపిసెట్టికిని పాటమ్మకును జనించిన తిరుమలసెట్టి ప్రీతికొఱ కీ వేంకటేశాష్టకము లిఞంచఁబడినట్లు చెప్పఁబడినది.

దశావతారములలో బుద్ధునియవతారముఁ దప్ప మిగిలిన వన్నియు నిందుఁ జక్కఁగా వర్ణింపఁబడినవి. మొనటిశ్లోకమునందుమాత్రము తిరుమలసెట్టిని రక్షించుటకే శ్రీమహావిష్ణువు లక్ష్మీనమేతముగ వాహనమైన వైనతేయునితోఁగూడ శేషగిరిని వదలి తుంగభద్రాతీరమందలి శ్రీచక్రతీర్థమునకుఁ జనుదెంచివట్లు వర్ణింపఁబడినది. తదుపరి “మత్స్యకూర్మో వరాహశ్చ నారసింహోఽథ వామనః రామో రామశ్చ రామశ్చ బుద్ధశ్చ కల్కిరేవచ”-అనువరుస ననుసరించి పరశురామావతారమువఱకుఁ గల యవతారముల నన్నింటి నొక్కొక్కశ్లోకముననే వర్ణించి యెనిమిదవశ్లోకముతో నష్టకముగా ముగింపఁదలంచి కోదండరామ, బలరామ, కల్కిరూపముల నొక్కశ్లోకముననే పేర్కొని బుద్ధుని విడచిపెట్టెను. ఫలశ్రుతితో నవమశ్లోకము పూర్తిచేసెను.

శాసనమునందు తుదిభాగము పోవుటచేఁ గవినామము దెలిసికొన వీలు లేకపోయినది. లేఖకునకు నక్షరజ్ఞానముఁ దప్ప భాషాజ్ఞానమేమియు లేనట్లగపడును. అష్టక మంతయుఁ దప్పలలేడకగా లిఞంచెను. దీనికాలము విజయనగరమహారాజైన సదాశివరాయనికాలమున శాలివాహనశక 1478 నభిసంవత్సర కార్తిక శుద్ధ ద్వాదశి శుక్రవారము;

సరియగు క్రీ. శ. 1556 అక్టోబరు 15 గురువారము గాని శుక్రవారము కాదు.

ఇది శ్రీ వేంకటేశ్వరకావ్యకలాపమునందుఁ గాని తదితర గ్రంథములయందుఁ గాని ప్రకటింపఁబడియుండనందున, భక్తుల కుపయోగించు ననుకుతూహలముచే నాచేతనై నంతవఱకు నవరించి ప్రకటించుచున్నాను. 2

౧. సంరక్షితుం తిరుమలాభిధనై శ్వవర్యం
హిత్యా ఫణిశ్వరగిరిం సహ వాణిపుత్ర్యా ।
ప్రాప్తం ఖగాధిపతినాపి చ తుంగభద్రాం
శ్రీ చక్రతీర్థనిలయం భజ వేంకటేశమ్॥
౨. వేదాన్ వరైః ప్రముషితాం శ్చతురో విచేతుం
మాత్స్యం వపు స్సులలితం ప్రతిధారయన్తమ్ ।
అలోడితాంతరపయోనిధివారిపూరం
శ్రీ చక్రతీర్థనిలయం భజ వేంకటేశమ్॥
౩. పాథోధికుంధనకృతే త్రిదశై రశేషైః
పాథోనిధౌ నిహితమంధరశైలవర్యమ్ ।
భర్తుణం పునర్విహితకచ్ఛపరాజవేషం
శ్రీ చక్రతీర్థనిలయం భజ వేంకటేశమ్॥
౪. శౌర్యాతిరేకశకలీకృతవింధ్యశైల-
వైత్యాధిపస్య హసనాయ మహీం చ మగ్నమ్ ।
ఉద్ధర్తు మాజితవరాహవపుర్విశేషం
శ్రీ చక్రతీర్థనిలయం భజ వేంకటేశమ్॥

2. దీనినిట్లుప్రకటించుటకు అనుమతిజూపంగిన శ్రీ డాక్టర్ డి. సి. సర్కార్ గారికి నేనెంతయు కృతజ్ఞుడను.

౧. పితా నిజేన చ రుషా పరిపీడ్యమానం
ప్రహ్లాద మేవ పరిరక్షితు మాతృభక్తమ్ ।
స్తంభా ద్వినిగతతనం సరసిహరూపం
శ్రీ చక్రతీర్థనిలయం భజ వేంకటేశమ్॥
౨. ఆక్రమ్య సర్వజగతీం బలిమర్దనాయ
దాతుం పున మేఘవతే త్రిదివాధిపత్యమ్ ।
ఆదాయ వామనతనం జితసర్వలోకం
శ్రీ చక్రతీర్థనిలయం భజ వేంకటేశమ్॥
౩. ఉన్మాదా ఏవ చరతాం పృథివీపతీనా
ముత్పాటనాయ జనితం జమదగ్నివంశే ।
పాపీయసాం పరశునిజితకార్యవీర్యం
శ్రీ చక్రతీర్థనిలయం భజ వేంకటేశమ్॥
౪. రక్షప్రలంబపురయూథకలీ విశేతుం
క్షప్తావతార మఖిలై రభివంద్యమానమ్ ।
కోదండరామహాలభృత్కలి కల్కిరూపం
శ్రీ చక్రతీర్థనిలయం భజ వేంకటేశమ్॥
౫. శ్రీ వేంకటేశాష్టక మిదం త్రియం మీశ్వరస్య
యో వా పతేల్లిఖితి పృచ్ఛతి భక్తి యుక్తః ।
దారై స్సుతై స్స ఖలు విందతి దీఘా మాయుః
పితౄణాం కిల శ్రీయ ముపైతి విభూతరోగః॥

ఉదారరాఘవము - సమీక్ష.

శ్రీ కాకరవర్తి కృష్ణకృష్ణ.

శ్రీమద్రామాయణేతివృత్తము ప్రబంధరూపమున, గద్యరూపమున, బద్యరూపమున, గేయరూపమునను సమస్త దేశములలో, భూత భవత్కాలముల రచింపఁబడియుండుటకు- రచింపఁబడుచుండుటకు హేతువా కథయందలి సమగ్రమైన- నైతికరూపకమైన- యుత్తమ మానవసంసారమున కత్యంతసాన్నిహిత్యము గల విషయమే యని యంగీకరింపక తప్పదు. అనతారదశకమే కాక యేకోనవింశత్యవతారములున్నవే! అవియుఁగాక త్రిమతాచార్యులు- గాంధీ, శాయి- హరనాథుఁడు, రాధాస్వామి మొదలగువా రెందఱెందఱో మాధునిక భక్తులచే నవతారపూరుషులుగ నంగీకరింపఁబడి యర్చింపఁబడుచున్నారే! రామావతార మొక్కడే నాటినుండి నేటిదనుక భారతదేశముననేకాక పరదేశములలోఁగూడ శాశ్వతకవితృప్తి సంపాదించుకొని సుస్థిరస్థితి నందుట కెద్దియో మహత్తరకారణ ముండవలయును గదా!

ఒక గ్రంథముగాని, యొక లేఖగాని, లేదా కొక బట్టలపద్ధతిగాని వ్రాయుటకు ముందుగ శ్రీరామనామము వ్రాయక ప్రారంభింపమే! నాలుగుకొంపలుగూడ లేని పల్లెలలోఁగూడ రామునికోవెల యున్నదే! అనుకంపాకరమగు నొకదృశ్యమును గాంచినపుడుగాని, యొకవార్త నాలకించినపుడుగాని యప్రయత్నముగ, సనైచ్ఛికముగ రామశబ్దము ద్విగుణీకృతమై మన నోటినుండి యుట్టివడునే! కారణ మేమి? రామావతారవైశిష్ట్య మేమి?

రామచరితముతో మానవజీవితమున కనంతమగు ననుబంధమున్నది. దానిలో ననుసరణీయములగు ననంతవిషయము లున్నవి.

త్రైకాలికజనసాధనీయములగు నార్జన మనుపదమున నాశ్రమించి యున్నది. రామభద్రునియందే కాదు- ఆతని వంశమందు- ఆతని సాధ్యులందు- నాతని సోదరులయందు- నాతని పితలందు- బరివార మందు- దుదకు శాత్రువులందుఁగూడ నీతిజ్ఞత, యుదారత తరంగిత ములై యున్నవి.

విశాలవిశ్వమున నెన్నియో యద్భుతరాజన్యచరితము లున్నను వాల్మీకి, కాళిదాస, భాస, మురారి, భవభూతి, భోజ, జయదేవాది గీర్వాణకవులును, నాధునికాంధ్రకవిలోకమును గూడ రామకథానకము గైకొని శక్త్యనుసరణముగఁ గవితావైదగ్యము నేల చూపినారు!

శ్రీరామునికంటె యుత్తమకథానాయకుఁడు కవుల కావ్యరచ నకై వేటొకఁడు లభింపఁడు. రామాయణము సభిగమించిన కావ్య వస్తువు వారికి దుర్లభము. కవిప్రతిభాప్యుత్పత్తుల ననుసరించి వానిరచ నలు శోభించును. ఉత్తమమగు నీతివృత్తము లభించినపు డది కవి యొక్క యసామర్థ్యమును గొంత మరుగుపఱచఁగలదు. ఎంతటి యసమర్థకవిరచనయైనను హరిశ్చంద్రవృత్తము శ్రోతల ప్రేక్షకుల హృదయములఁ గాసంత ద్రవింపఁజేయక మానదు.

శాంతము, నార్జవము, పవిత్రవర్తనమును గల శ్రీ కుందూరి ఈశ్వరదత్త సుకవినిగూడఁ జొంటివారినివలెనే యీ రాఘవచారిత్ర మాకర్షించి యాంధ్రనాటకరూపమున నవతరించుటలో నాశ్చర్య మావంతయును లేదు.

ఉత్తమకవి నిజరచనకుఁ బ్రధానాధారమునఁ జిరంత నీతివృత్తము గైకొనినను, సందర్భానుసారముగ, సరసమగు పద్ధతిలో నై జకాలికాను భూతులఁగూడ నచటచటఁ జిత్రించుట గలదు. నాందీప్రస్తావనలో నటీప్రసంగమున “ప్రపంచముతీరు మీరు చూచుటలేదా, దేశమున

సుభాషితము శశవిమాణప్రాయ మాయెనుగదా. ప్రభువులా గర్వ
దుర్విసీతులు! ప్రజలా యజ్ఞానోపహతులు. కావున వినువారుఁ గను
వారును గగనకుసుమములు. ఇంక మిగులువది నాటకమాడుటకుఁ బడెడి
యగ చాటులుమూత్రమే. (పే. 2-5 పం.)

ఇందు “నాటకమాడుట” యను లోకోక్తి చక్కఁగాఁ బ్రయో
గింపఁబడినది. నాటకమాడుట యనఁగాఁ బ్రకృతార్థము రూపకప్రద
ర్పణము. అవహేళనోక్తి “కపటప్రవర్తన” మను ధ్వనిని సూచించును.
మఱియు నధునాతనభారతిప్రజానాయకులచే నశపథముగ వాగ్దానము
గావింపఁబడిన రామరాజ్యతత్త్వమును బాహిరించుటయే యీ దృశ్య
కావ్యరచనకుఁ బ్రయోజన మని కవి తెల్పినాడు.

రిక్తవాగ్దానములతోఁ, గ్రియూశూన్యలై గంభీరోపన్యాసములఁ
గావించు దేశనాయకమన్యుల నుపలక్షించి యీ సుకవి వాకొనిన
వాక్యరత్నము లొకింత పరికింపుడు. (నాంది 3-4 పేజీలలో) “నటి
భారతియనాయకులు.....ఎవరితోన వారిచే” నాటక
ప్రయోగ పోషకప్రన్యావశ్యకతను గుఱించి శ్రీ దత్తుగా రీవిధముగ
నూతనమనోహరోపమానమును రసికపాఠకుల కందిచ్చినారు. “మాన
వుల మనసులు తామ్రకలశములవంటివి. శుద్ధిచేయని నాఁడె యవి
మలినము లగుచుండును” అని

కం. ధరిణీసురుఁడు ప్రశాంతుఁడు

... .. పూర్వకవీ

శ్వరవాక్ప్రయోగదక్షుఁడు

కరుణామతి యెవ్వఁ డెఠఁడె కవి యనఁబరగున్.”

అను నప్పకవి నిర్వచనానుసరణములగు సుగుణము లన్నియుఁ శ్రీమ
దీశ్వరదత్తకవియెడఁ గలవు. భాష ప్రౌఢము, గ్రాంథికము. భావ
ములు పురాతనాధునాతనవిమిశ్రితములు.

ఇక నుదారరాఘవనాకమందలి నాయికానాయకపాత్రముల సమాభాషణములయందలి యశాచితి నావంత యవలోకింతము.

చిత్రకూటాచలకూటమునఁ పర్ణశాలాబహిరంగణవేదిపై నల క్షణుడై యున్న రామచంద్రుడు పర్ణశాలాంతరమునఁ గునుమదామ రచనను సవదరించు జానకి నుద్దేశించి “మైథిలీ” యనియు, “వై దేహీ” యనియు, “జానకీ” యనియు సంబోధించి పిలిచెను. కాని “సీతా” యని యాకారించినపుడుగాని యామె ప్రత్యుత్తరింపనేలేదు. హేతు వేమి? సీత యుదారస్వభావాస్వీత యగు నిరాహంభావపరిపూరిత స్వర్ూపిణి. “మిథిలానగరవ్రభుతనయా” యనికాని “విదేహజనకరాజ సుతా” యనికాని “రాజర్షిజనకాత్మజా” యనికాని సంబోధింపఁబడి యమితగౌరవభాజన యగుట యామెకిష్టములేదు. సర్వాధికుడగు, ప్రాణపదమగు తనజీవితేశ్వరునికంటె దాను గించిన్నూనముగానుంటయే యామె కంగీకార్యము. “సీతా” యని చనపుగ సప్రేమముగ సంబోధింపఁబడినపుడే తనకు రామునిహృదయమున శాశ్వతసంపూర్ణస్థాన మున్నదని తాదాత్మ్యసంసిద్ధి గల్గినదనియామెయాశయము. “ఇయం సీతా మమసుతా” యని తనవివాహసమయమునఁ దనజనకుఁ డనిన మాటల జ్ఞప్తికిఁ దెచ్చినది. దశరథునిపిలుపుకూడ నుదహరించి పూజ్య పాదులయోడాటమునఁ దనకుఁగల భక్తిని వెలువరించినది.

సీతారాముల మిథోనురాగభూయిష్టమగు ప్రేమప్రసంగ మెంత హృదయంగమముగ సీకవిప్రంగవుఁడు చిత్రించెనో శీలింపుడు.

“సీతా! యీప్రదేశము కంటకశిలాపరివృతము. నీశిరీషసుమచే శలపదములు కందు నని విచారించుచుంటి” నని రామచంద్రుఁ డన “భయము లేదు కాని, ఈకటికికా లార్యపుత్రుని పదకంఠములకు సోకి నంతనే తపోవనమందలి వైష్ణికబ్రహ్మచారులకుఁ బెండ్లి కుమార్తెలు

లభింతురేమో" యని సరసముగఁ ప్రశ్నుత్తరించుచు సహల్యాశాప నిమోచనగాథను స్మృతికిఁ దెచ్చుచు భర్తృమహిమను బ్రస్తుతించినది. ఈశ్వరదత్తకవి యేతన్నాత్రమున నాఁగలేడు. "పెండ్లికుమార్తెలు స్వయంభువులు, పుడమిప్లువులు నగుచుండఁగఁ గాలూదుశ్రమ యన వసరము" అని సీతాజననవృత్తాంతము నిగూఢముగఁ మందహాసము గోరగింప రామునిచే బ్రసంగింపజేసిరాఁడు. దానిపై వైదేహి "ఏపుణ్య జనకునితో యట్టికన్య లభించి యుండవచ్చు" నని తనజనకుని గొని యాడుచుఁ బలుకులలో భావములలోఁ దనకుఁగల ప్రోదతనముఁ బోహళించినది. కవివరుని రసితకుఁ ప్రాధీమకు నీయుదాహరణము చాలు ననుకొందును.

"సరసఘనసంసర్గ మెప్పుడును వ్యసనదగ్ధకేరములకు శాంతి సంతోషదాయకము గదా" యనియు, "తీక్ష్ణకరులగు ప్రజాధ్యక్షులు విషమమార్గముల ననుసరించి చరించినఁ బతనము తప్పదు" అనియు లక్ష్మణునిచే క్షేపాస్త్రులఁ బలికించి యాతనిరామానుజత్వమునకు వన్నె వెట్టినాఁ డీ ప్రాథరచయిత.

తృతీయాంశమున శ్రీ దత్తకవినరుఁడు రామభద్రుని సోదరులను, మాతృత్రయమును, జానకిని, వసిష్ఠమానీంద్రుని, జనకుని చిత్రకూటతట మున సంఘటితపఱచి వారివారిస్వభావముల కనుగుణముగ సమా భాషింపఁజేసిన పద్ధతి మనోజ్ఞముగ నున్నది. రాముని వినయవినయ గంభీరవాక్యములును, భరతుని యూర్జవభరితాభ్యర్థనపద్ధతియు, లక్ష్మణ శత్రుఘ్నుల వాపదూకతయు, నరుంధతీధవుని యాదేశపావిత్ర్యమును, జనకరాజుని ప్రజ్ఞానబోధప్రకారమును సహజమగు- సక్రమమగు- సముచితమగు పద్ధతిలో విరచించి "యగ్గిరామునిగ- దొంగరామునిగ- బలే రామునిగ- (సీనీమాకథలు) జిత్రింపక నచ్చముగ దశరథరామునే పాఠకుల మనఃపీఠికపైఁ బ్రతిష్ఠించుచు నాదికవీంద్రుఁడగు వాల్మీకియడుగు

జాడలలోఁ బ్రయాణించి కృతకృత్యుడై ధన్యుతముఁ దైనాఁ డీ యుదారరాఘవనాటకకర్త.

కాలమును, ధనమును వ్యయించి, గ్రంథానుభవమే కాక చిత్ర కూటాచలప్రాంతవిశేషములతోఁ బ్రత్యక్షానుభూతిగూడ గడించి, తన రామభక్తి మేళవించి శ్రద్ధాశుభై యీ రూపకరచన సల్పిన మాయాశ్వరదత్తకవీంద్రుని పవిత్రవ్యవసాయమునకు స్వస్తి యగుఁగాక.

ఇట్టి పవిత్రదృశ్యకావ్యమున కాంధ్రప్రముఖులును, వింధ్యప్రదేశ శోపరాజ్యపాలకులు నగు శ్రీ మొసలికంటి తిరుమలరావుగారు కృతి పతు లగుట యభినందనీయము.

అభిలాష యున్నను వ్యాసబాహుశ్యభీతిచే నింతటితో నీ వ్యాస రచనకు నేనును స్వస్తి చెప్పుదును. కవీంద్రుని యిష్టదేవుడగు శ్రీరాఘవుడే యాతని కాయురారోగ్యభాగ్యములఁ బ్రసాదించి యితో ధికసుందరము లగు నాత్మీయకథాఘట్టముల రూపకరూపకముగ రచింపఁజేసికొనుఁగాక.

ఓం కాంతి శాంతి శాంతిః.



క. తా వరసి సహస్రంబున
నూనంబుగ నిడిపి యీ మహోత్సవములలోఁ
గానంగఁ బోల దొక్కటి
యావలినము లేనికలము నారసి కందున్

క. పట్టిన పనికిన్ భంగము
పుట్టినయెడఁ దెలిచికలిగి బుధుడగు పురుషుం
డెట్లాఁగా కొదవడపండంగ
నెట్టన

ఆ! వె! అనుచు నమ్ముకుందుఁ డాపంకజము మార్గ
మరసి యరసి మానసాంబుజమున
నుజక యెలమిశోడ నొక భంగి యలవడఁ
గాంచి యిట్టులనియెఁ గ్రమ్మఱంగ

క. ఎఱుగంబడియెను గరము
కటకంతుడను నాదునిష్ఠ గానఁ దలఁచి తా
మఱుపఱచినవాఁ డబము
పెరియుక్తులు వలవ దింతఁ బెక్కులు దడవన్

క. ననుమోసపుచ్చ నీగతిఁ
దనకు వశమె బొలచంద్రధరుఁ డెక్కట యీ
యనుమానమేల మాన
మున నిలిపెం దీనికేమి మునుమిడి నేనున్

క. కమలము మాఱుగ లోచన
కమలంబును

త్కి-మలములను (సీ) శ్వ (య) పద
కమలములు మదీయభావ కమలంబలరన్

క. అని తలచి యాక్షణము తన

కొనకొరు తిరంబుగాఁగఁ గుడివంక బిలో

చనమునఁ గ్రేవబాఱఁగఁ

జొనిపి వెనన్ బెల్లగించె నుస్థిర భంగిన్

క. అరుదుగ భృతిభూదినుడుగు

పురుషుడు మనువీక్షణమునఁ బొందించిన యా

కరిణికపుచ్చిన కరణిని

హరి పుచ్చెన్ గన్న నురు — — మార్గమునన్

ఆ॥ నౌ అప్పుడమ్ముకుందు హస్తతలమ్మునం

దరురక్త సిక్త హారమగుచు

వలరె నతనినయన మాత్మరుజ్మగ్నమ

ట్టవముగలుగు కోకనద మనంగ

న. ఇట్లు తాత్పర్య పాటవంబున నిజచక్షు రుత్పాటనంబు నలిపి యనంత
రంబ

శ్లో॥ సర్వసత్త్వావలంబన సదయలీల

నూని నవజాగ్రముగ మామనీనవేత్రి

వనజ మవధరింపుము నాదు వ్రతిమునిండ

నలవరింపుము దేవ ! శుభానుభావ !

మ. అని తల్పాద సమీపదేశమున నాహ్లాదంబునంబెట్టి లో

చన మంతన్ జడివట్టె పుష్పమయ భాస్వద్వర్ణ మాపద్యనా

భుని ఓగాదన్ మకరండ శోభ విచలత్పిష్పంభయ వ్రాతశో

భవ ర్ముంకారనినాడ సంఘటిత శుంభద్రకనోద్భవ మె

క. ఆలోచన హరుఁడును గరు

గాలోలనియాధి వచ్చె నవ్వోటికి నా

త్యాలోకన పర్యుత్సుకు

నాలోక గురున్ ముకుందు సనుకంపింపన్

మ. కనియెన్ శ్రీవలీయంతే ముందట జటాకాంతార గంగానదీ
జనితాభంగతరంగఘట్టనవిధా జాగ్రత్పయః కేసచా
లన శోభాపరిపూర్ణభావగతచూళా చంద్రహాలావ్రకా
శ సశుద్ధిస్ఫరణ స్ఫుటత్వకలితాశావర్ణవిన్ భర్ణవిన్.

క. తదనంతరంబ యీశ్వరు

పదములకున్ దండసరణి బ్రణతం దగుచున్

వదలక కరములు నిటలా

స్పదములుగా హరి నుతించె బరునడి నరనిన్

సీ. ఈశాయ విశ్వప్ర కాశాయ మోహర

మఃప్రణాశాయ సమశ్చివాయ

పుణ్యాయ భక్తశరణ్యాయ పాపన

మహిమగణ్యాయ సమశ్చివాయ

ధన్యాయ జగదేశమాన్యాయ దుష్టమ

మత్వోహన్యాయ సమశ్చివాయ

ధీరాయ విష్ణయాకారాయ సంభవ

వరణదూరాయ సమశ్చివాయ

మదగజవిదారణాయ సమశ్చివాయ

మలివగుణ శోషణాయ సమశ్చివాయ

మంత్రరూపాహ్వనాయ సమశ్చివాయ

మంగళార్థ ప్రదాయ సమశ్చివాయ

తా. శ్రీకంఠాయ నమోఽస్తు కర్ణయుగళే శ్రేణి వృహా కుంజల
క్లో కర్ణాయ జటాలతోత్థమమన స్తోమాయ స్తోమాయ స

త్యాకాంతోయ శుభప్రదాయ వృషరాద్యానాయ నాథాయవి
శ్శీకాయ ప్రమథేశ్వరాయ వినుతశ్లోకాయ తుభ్యంసమ :

సీ. నందేభవంత మవక్ర విక్రమ కళా

విభభుజాటోప విశ్వరూప

సేవే భవంత ముచిత సలియప్రభా

ప్రథమానగుణాస్త్ర ఫాలనేత్ర

భావే భవంత మప్రతిమాన సుభగతా

విభ్రమసన్నాహ వృషభవాహ

యూచే భవంత మయత్న సనర్థన

ప్రకట బలోద్ధీర్ఘ పకలపూర్ణ

సంత్రయే భవంతం ధరాజల హుతాశ

గంధనాహ విహాయస కమలమిత్ర

చంద్రయజ్వ లసన్నామ సాంద్రవిభవ

క్షీర్తి విస్ఫూర్తి శృంగార గిరివిహార.

వ. అని మఱియుఁ బెక్కుభంగులఁ దన్ను మలియించుచున్న ముకుందు
వకు నిందుధరుం డనుకంపాసంపన్నభురుండగుచు నిట్లునియె.

క. జగదభిరమోదయో

భగవంత సరోజాయస భావమున భవ

త్ప్రగణేర భక్తికి మెచ్చితఁ

దగు వరములు గోరుమిత్తఁ దక్కక యెలమిన్

క. అసప్రహుఁ గ్రమ్మట నాహరి

దినతుఁ డగుచుఁ గేలుమొగిచి వేదంతో నిన్

వినుతింపఁగఁ గన్నాడను

దను మిచ్చితి సిద్ధులంక వెలియే నాకున్

ఉ. శక్రపురిస్సరాళిల దిశాధిపులెల్లను వచ్చివేడివన్
 నక్రవిచాదులం ద్రిదశవైరులఁ ద్రుంపగఁ బూనివేడెవన్
 విక్రమసంపద స్సమరవీధుల నేను జయించు నట్లుగాఁ
 జక్రము నానినిమ్ము నిజసాత్రిత బోషణ ! భోగిభూషణ !

క. నాపుడు హరితోడ మహా
 దేవుఁడు విను మేను దీవిదేవ హితార్థం
 బావిష్కరించినాఁడ య
 థావిధితో నీకునిత్తు దయతో ననుచున్

సీ. ఎయ్యది నిజలేజ మిను లేజమునమీఁన
 నినుమడి తలచూప నినుమడించు
 నెయ్యది తననామ మెల్లభూతములకుఁ
 బరివర్తనముగాఁగఁ బరగుచుండు
 నెయ్యది విజయసమిద్ధరమాఖండ
 విక్రమోద్ధత లేఖవెలయుచుండు
 సదియనుగ్రహించె సబ్బనాథునకు నం
 వర్తనమయ సంభవప్రచండ
 పావకార్పిరుపమ భయదార్పిదుస్సహ
 స్పర్శనంబు శ్రీసుందర్యనంబు.

క. తదనంతరంబసిత ప
 ద్యదళాయిల సుభగలేఖ దవరారఁ న
 మృదన జనకునకుఁ బ్రమదం
 బూదవ నదాశిప్రఁడు నేత్రమొసఁగంగరుణన్

వ. అట్లానంగి ఛాలాక్షుండు పుండరీకాక్షుతోడ సురశ్రేష్ఠా ! యింక
 నభిమతంబులగు వరంబులనుగు మనవుడు; నతండు భవత్పాదార

విందంబుల యందలి భక్తి మదీయబుద్ధి బాంధవండు నవభరింపుమను
టయు, నట్లయిచ్చి మునుందున్వీడుకొలిపి సమరివారంబుగాఁ గైలా
సంబునకు విజయంచేసె; నుతినిక్కడ.

మ. సరసీజాత్యుడు లబ్ధచక్రండుగుడు స్వర్వామరవాత ముం
గర మానందముఁ బొంద దానవభుజా గర్వంబు ఖర్వంబుగా
నదుసంబూర్వపదంబులందు నిలిపెనే వజ్రన్ శిఖన్ దండెఁ
ర్చురుఁబాశాయుతు మారుతున్ భనదునిన్ దుద్రాహ్వయుఁగ్రమ్మఱన్

క. చక్ర ప్రదాన మనఁగ శు

భక్తమ మహిమమునకొప్పు భవలీలను భ

క్తి క్రియఁ జదివెన వినిన న

చక్ర గతింగలుగు నిష్టవరలాభంబుల్

జ. వినుడు సముచితముగ వివరింతునిట మీఁ ద

నభవ్రడవధించినట్టి లీల

యది కరంబు జగతియందు నాస్థాన వి

హరణ నామకమున నమరుచుండు

క. ఒకనాఁడు చారుహిమకర

తేకలాభరణుండు దలఁచె శంభుఁడు లీలా

వికచగతి నకల సురముని

నికరంబులు కొలువు గొలువ నెమ్మదినుండన్

వ. నంది కేశ్వరుతోడ హిమనన్న గంబున కరిగి యుక్కడ నొక్క యుచిత
స్థలంబున నాస్థాన మండపంబు మోహనాయితంబుఁ జేయించి రమ్మని
యావలించిన నతండునుంబ్రసాదంబుని పిశ్వకర్మ సహితంబుగా మంచు
గుబ్బులికిం జని యందు భగ్గోద్దిష్ట మార్గంబున సభాసందర్శంబు సక
లంబును మనోహరంబుగా నలవరించి మరల రజతాచలంబునకువచ్చి,

యవ్యభసకున్ దత్త్రముంబు విన్నవించిన విని దామోయణియుం
దానును, దివ్యమాల్యాను లేపనాంబరాదులందగ సలంకృతులగుచు
శివుండు నక్కడంగదలి.

సీ. గుబ్బలికొమ్ములఁ గోరాడుసప్తాదు

తగిలిన తునక క్రొమ్ముగులుగలిగి

వీపుసఃబులితోలు వెణెడగాఁ గూర్పంగ

నెనసిన పసిడి పల్లణము గలిగి

రెండు గెలంతుల మెండుగాఁ జెల్లని

జగిమీఱు గనుపకుంచియులు గలిగి

యలుతమానికముల గిజిగొనుగంటలఁ

జదురారు ముత్యాల సరులుగలిగి

ఘనతఁ గై లాసమనఁదగు తనువుగలిగి

ప్రకటలీల నపూర్వదృశ్యమగుచుఁ

గడఁకఁ దనరాక యంతంతఁ గాంచి కాలు

ద్రవ్వె రంకెలువై చు గోరాజనెక్కి

చ. విభుండును నిట్లు మిక్కుటపువేడంకఁ బ్రేయసితోడఁగూడ గో

ప్రభుఁ దగనెక్కి యోలిగణభర్తలు గొల్వగ వచ్చెఁ గర్ణవ

ల్లభ కలనాగభీరగతులన్ శివదుందుభు లుల్లసిల్లఁ ద

త్సభ సమీలాసమాసమున సర్వజగత్పరిరక్షణార్థమై

క. గారవమొప్పుఁ దదీయ

ద్యౌరమున ననంతరంబ వాహము దిగి యె

ప్పార సతిదింపిభవుఁ డిం

పారఁగ లోపలికిఁజనియె సతివయుఁ దానున్

వ. ఇట్లరిగి నితాంతవర్ణనా విచిత్రంబులగు సభావసధాంతర చిత్రవిచిత్రం
బులుగనుంగొనుచు... అనందంబు తిలకింప నీశ్వరీసహితంబుగా భద్రా
సనోపరిస్థలంబున నానీచుండయ్యె; నయ్యెడం గాలరుద్ర గజావనులూ
జగన్నాథునానతిఁ జాడపీఠంబు సమీపంబునంబసిండిగద్దియల నారో
హించిరి; యితర ప్రమథ ప్రవరులందఱు నాలుగువంకలంబరివేష్టించి
రంతలోన నేవాలత్పరత నరుగుదెంచిన దివసనాథ శరవరీవల్లభులు
కనకకరంకముక్తాతపత్త్రంబులు వహించి; రంతకమున్న యద్భుత
మూర్తులతోడంగొలిచివచ్చి చతుశ్శృతులును గంగాయమువలును
నికటంబునఁ జామరతాళవృంతంబులు నాలవట్టంబులుంబరిగ్రహించిరి;
ప్రకోష్ఠంబుల హేమసేత్రింబులు మెఱయ నందిభృంగి రిటు లిరు
వురు బహిర్ద్వార ప్రతీహారంబుల సధివసించిరి. విశ్వానసుండు మొద
లుగాఁగల గంధర్వులు నిజ విజయాభిధానంబులు ప్రబంధంబులుగాఁ
దత్తద్రాగంబులు మేలవించుచుఁ దగిన తావులనిలిచి పాడుచుండఁ
రిట్లు మహేశ్వరుండాడ్డోలగంబున నుల్లసిల్లుచుండఁగా

మ. హరియున్ బ్రహ్మయువచ్చి రంత నిజదేహంబుల్ విస్మప్తస్థితిన్
హరి రత్నచ్ఛవిగాంచ నచ్చ విగరంబందంబులై యుండఁగా
సరసప్రక్రమ చక్రమద్ధరుఁడు హంస భ్రాజదభ్రత్పరా
.....పరిసృత్యమాస విలసత్కాత్లా విలీనాత్ములై

సీ. చనుదెంచె నిర్జరేశ్వరుఁడు సునాహ సుం

భ్రమ దభ్ర సింధుర యానుడగుచు

నరుదెంచె సమవర్తి యంచిత రయ విక

స్వర కాసర ప్రభు వాహుడగుచు

నేతెంచె నర్ణ వాఘీశుఁ డత్యద్భుట

క్రమనట స్మకరాత్మ గమనుడగుచు

శ్రీ

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

1199
4



దేశభాషలందుఁ బలుఁగులెప్ప.



సంపాదకవర్గము

ప్రధాన సంపాదకులు :

శ్రీ కిళాంబి రాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ., బి. యర్.

సహాయ సంపాదకులు :

కవిమూర్ధన్య, కవికంఠీరవ, శ్రీ కాకరవర్తి కృష్ణశాస్త్రిగారు.

శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు.

వ్యాకరణ విద్యా, భాషాప్రవీణ, శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు.

భాషాప్రవీణ, శ్రీ దువ్వూరి సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు.

విషయ సూచిక

1. మన్మథసంవత్సరము—విషయసూచిక 1-2
2. దుర్ముఖ ,, ,, 3-4
3. సౌందరసందము- శ్రీ గాండ్డివి. 5-17
4. కళాపూర్వోదయములోని కళాపరపూర్ణత- 18-26
శ్రీ కొమ్మనమంచి జోగయ్యశర్మ.
5. అభిరుచి- శ్రీ చతుర్వేదుల నత్యనారాయణ. 27-52
6. మహాశ్వేత- శ్రీ టి. భాస్కరరావు. 53-61
7. నృసింహవిలాసము—ఇతివృత్త విచారము- 62-74
శ్రీ వి. జి. కృష్ణమాచార్యులు.
8. శివస్వరూపము- శ్రీ బొడ్డపాటి వెంకటసుబ్బారావు. 75-79
9. బాలవ్యాకరణము—దృక్పథము- 80-84
శ్రీ ఆకెళ్ళ అరుణాచలశాస్త్రి
10. గ్రంథ సమీక్ష- శ్రీ కొ. శతకోపాచార్యులు. 85-94
11. ప్రాచీనాంధ్రచారిత్రక భూగోళము—నాడులు- 95-110
శ్రీ కుందూరి ఈశ్వరదత్తు.
12. గ్రంథస్వీకారము—సమీక్ష-శ్రీ బండారు తమ్మయ్య. 111-118
13. కామాక్షీ స్మృతము-శ్రీ మధునాపంతుల సూరయ్యశాస్త్రి. 120
14. శివలీలావిలాసము- కొమ్మనామాత్యుడు. 189-194
15. మాధ్యమిక కారికా—సుబోధినీవ్యాఖ్యా- 1-1
శ్రీ కొల్లూరి సోమశేఖరశాస్త్రి.